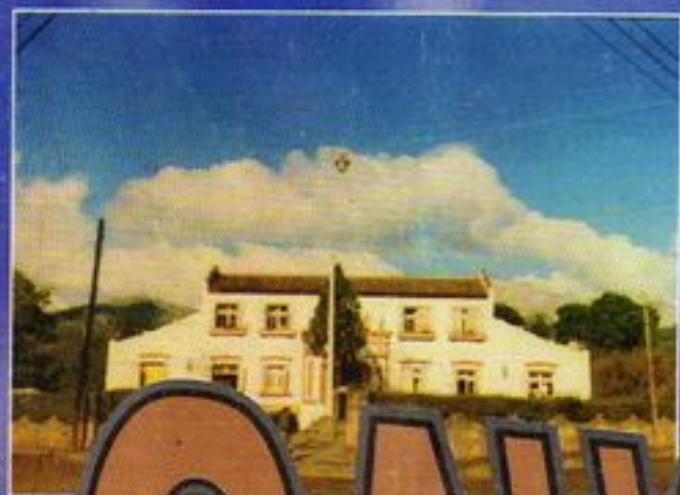


JULIO '99 - AÑO VII - SALTA - ARGENTINA - PRECIO: \$2

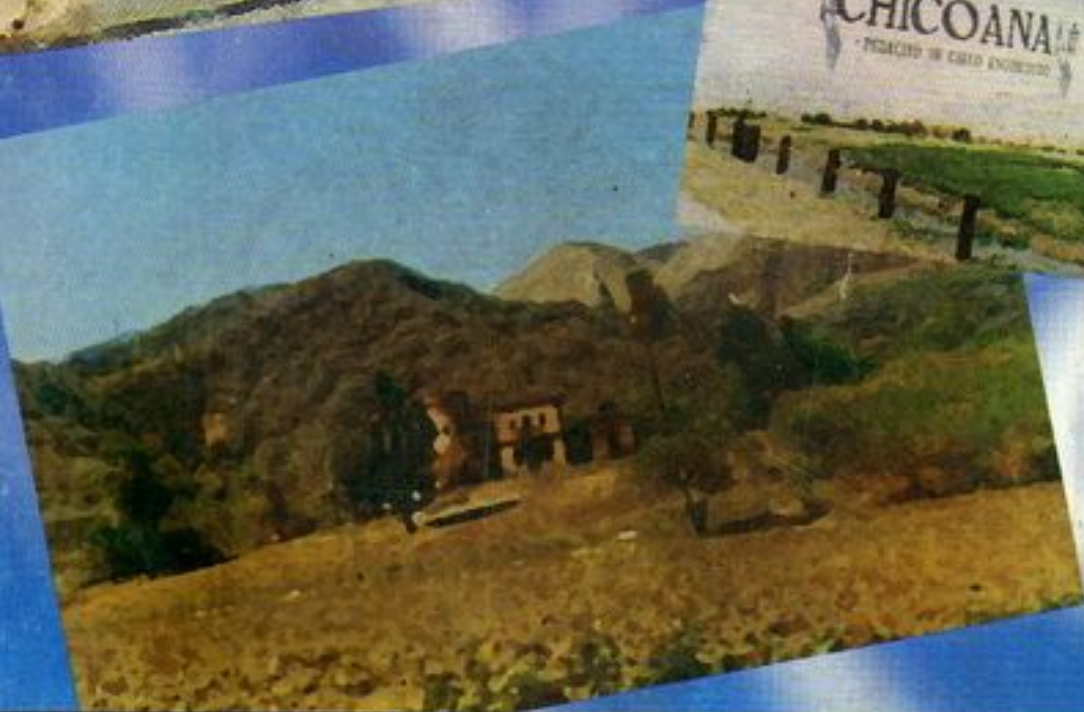
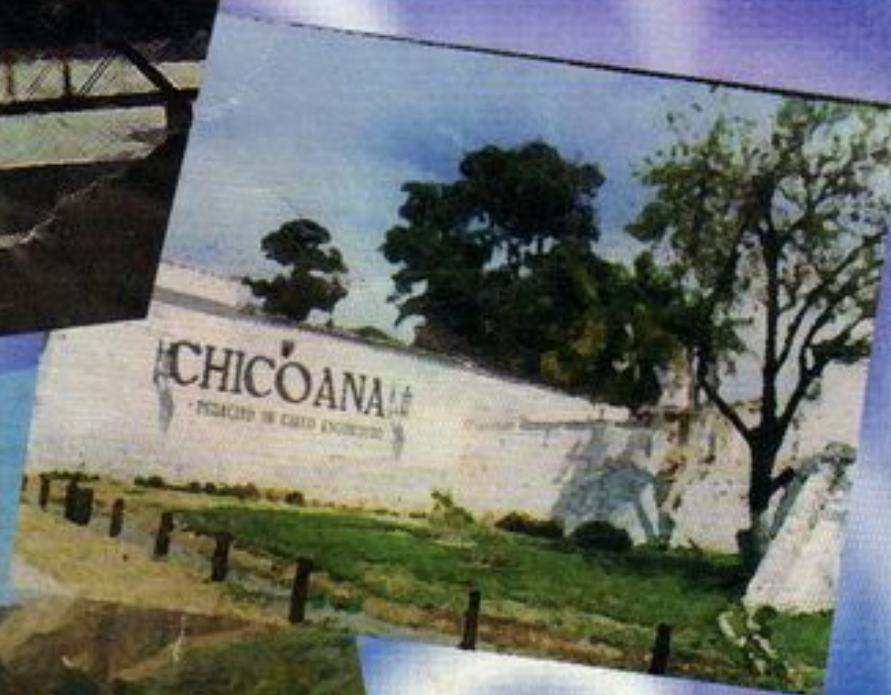
REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE



La GAUCHITA



EN INTERNET



Edición
del:



**INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO**

Nº 63
TOMO III



Santoral del Mes de Julio

Festividades y Días alusivos

- 1- Día de la Forestación
- 1- Muerte de Leandro N. Alem
- 2- Día de la Agricultura
- 3- Día del Locutor
- 4- Día Internacional de la Cooperación
- 5- Procesión del Perpetuo Socorro, en Salta
- 5- Fundación de Catamarca
- 6- Fundación de Córdoba
- 6- Día de los Gráficos
- 7- Día de la Conservación
- 8- Día del Inventor
- 9- Día de la Independencia Argentina
- 10- Día del Comercio
- 11- Día del Meteorólogo
- 11- Día del promotor teatral
- 14- Día del Misionero (fallecimiento de San Francisco Solano, el 14/7/1610)
- 16- Fiesta de la Virgen del Carmen, en General Ballivián, departamento de San Martín
- 16- Fiesta de la Virgen del Carmen, Seclantás
- 16- Fiesta de la Virgen del Carmen, en Chicoana
- 18- Día del Riel
- Fiesta del Tamal, en Chicoana
- 20- Día del Amigo
- 24- Día de San Francisco Solano, en El Galpón
- 25- Fundación de Santiago del Estero
- 25- Fiesta de San Santiago, en Cachi
- 25- Fiesta de San Santiago Apóstol, en Isla de Cañas
- 25- Fiesta de San Santiago Apóstol, en Campo Quijano
- 25- Fiesta de San Santiago Apóstol, en Santa Victoria Oeste
- 27- Entrevista de Guayaquil
- 28- Día de la Gendarmería Nacional
- 29- Día de la Cultura Nacional (Fallecimiento de Ricardo Rojas, el 29/7/1957)
- 31- Día de la Siderurgia
- 31- Día del Arma de Ingenieros
- Fecha Variable - Fiesta Anual del Pimiento, En Payogasta

- 1- Julio - Leonor
- 2- Nuestra Señora de los Desamparados - Martiniano
- 3- Franco - Tomás
- 4- Laureano - Elías - Berta
- 5- Filomena
- 6- Rómulo - Lucía - Dominga
- 7- Claudio - Lorenzo - Fermín
- 8- Isabel - Edgar
- 9- Nuestra Señora de Itatí - Zenón
- 10- Verónica - Marcial - Amalia
- 11- Pío - Sabino - Benito
- 12- Juan Gualberto - Félix
- 13- Inés - Eugenio
- 14- Marcelino - Adela - Camilo
- 15- Enrique - Atanasio
- 16- Nuestra Señora del Carmen - Valentín
- 17- Carolina - Marcelina - Alejo
- 18- Federico - Marina - Emiliano
- 19- Vicente de Paul - Rufina
- 20- Gerónimo - Margarita
- 21- Feliciano - Daniel - Julia
- 22- María Magdalena - Cirilo
- 23- Apolinario
- 24- Cristina - Francisco Solano
- 25- Santiago - Florencio - Valentina
- 26- Joaquín y Ana (padres de la Virgen) - Jacinto
- 27- Jorge - Sergio - Natalia
- 28- Víctor
- 29- Marta Beatriz - Guillermo
- 30- Rufina - Máxima
- 31- Fabio - Elena - Germán

Publicación Mensual

Edición: N° 63

SALTA, Julio de 1999

AÑO VII - Tomo VI

ISSN: 0038-2694

Reg. Prop. Int. Expte. N° 74508

Editor: INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO

Propietario:
MIGUEL EDUARDO
CEBALLOS

Administración y Redacción:

Vicente López 1456 - Tel/Fax

0387-4395064 - Cel. 156835326

4400 - Salta - Rep. Argentina

Email: laguchita@elc.com.ar

Email: cecballos@elc.com.ar

*Declarada de Interés Cultural por
Resolución N° 11696 de la
Secretaría de Cultura de la Prov. de
Salta y por Resolución 3496 de la
Subsecretaría de Cultura y
Educación y Subdirección de
Cultura y Comunicación Social de la
Municipalidad de Tucumán y por
Resolución N° 198396 del
Ministerio de Educación de la
provincia de Salta*

Director: MIGUEL EDUARDO
CEBALLOS

Redacción: SUSANA ROZAR

Coordinación:

VICENTE CEBALLOS

Colaboradores:

Pablo Mangini

Calixto R. Ríos

Váner Castilla

Santos Vergara

César Perdiguero

Walter O. Chihan

Matias Jorge

Domingo Gatti

Ramón Bazán

Eduardo Poma

Daddy Rojas

Gustavo Rubens Agüero

Francisco "Polito" Díaz

Julio Oscar León

Katia Gibaja

Rodrigo César Lozano

María Inés Garrido de Solá

Tigre Cayón

Cesáreo José Pastrana

Canyo Isaac

Silvestre Saracho

Agustín Saracho

Agustín Bas Luna

Ramiro Añez Campos

Laureano G. Juárez

Emilio Haro Galli

Guillermo Petró

Ricardo M. Rojas

Andrea V. Ceballos

Viviana C. Ceballos

Santoral - Festividades y Días alusivos	Pág. 2
Editorial	Pág. 4
San Martín y la Cultura	Pág. 5
Cosas de la Salta de Antes (César F. Perdiguero)	Pág. 6
Creación del Anexo de Educación Especial N° 7052 - Aguaray	Pág. 7
La Doméstica (Gustavo Rubens Agüero)	Pág. 8
Semana de la Salud del Pie (Instituto Perri)	Pág. 10
Los Salteños honraron al General Güemes en Buenos Aires	Pág. 11
Señor Candidato (Emilio Haro Galli)	Pág. 12
El Chañar - Mi Banderita - Homenaje a los Hermanos Gutiérrez	Pág. 14
Aprendo Quechua (Katia Gibaja)	Pág. 15
El Quechua o Runa Simi... (Katia Gibaja)	Pág. 16
Historias del Duende El Cardón (Pablo Mangini)	Pág. 17
El Legado de un intelectual - Biblioteca "Dr. Atilio Cornejo" (Prof. María Inés Garrido de Solá)	Pág. 18
Picuchi (Guillermo Petró)	Pág. 20
2° Festival Folclórico "Cultura, Patria y Tradición"	Pág. 21
Conociendo Nuestra Provincia - Chicoana (Julio O. León)	Pág. 22
Desde Metán (Ramón Bazán)	Pág. 26
Gauchos de Cafayate en Patriótica Cabalgata	Pág. 27
El Camino Real o el Camino del Perú (Poma)	Pág. 28
Noticias Cafayateñas (Calixto R. Ríos)	Pág. 30
Noticias desde El Trópico (Santos Vergara)	Pág. 32
Arquitectura de Salta - El Cabildo Histórico del Norte - II Parte (Domingo Gatti)	Pág. 34
Efemérides del mes de Julio (Eduardo Ceballos)	Pág. 36
Página de Profesionales	Pág. 42
Ediciones Recibidas	Pág. 44
El Cuyanito - Voces del Corazón	Pág. 45
Mujer Justicia - Mujer Libertad	Pág. 46
Consejos del Dr. Chihan	Pág. 46

Santos Vergara - Pasaje del Milagro 122 - C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán
Tel. 03878 - 421563

Calixto R. Ríos - Vicos - Toscano 425 - 4427 - Cafayate - Tel. 03868-421242

René Donaire - Plan 17 viviendas Barrio Sta. Rosa de Lima - San Pedro de Jujuy - C.P. 4500 - Tel. (03884) 422316

Julio César Alarcón - M.K. - Casa 17 - B° El Milagro - 4430 - Gral. Güemes - Telef. (0387) 4911697

Váner Castilla - Avda. Los Lapachos s/n Villa Sagrada-4566 Aguaray - Salta

Ramón Héctor Bazán - Alem (U) 543 Metán - Tel. (03876) 420744

EDITORIAL

La Gauchita presenta su edición N° 63, correspondiente al mes de Julio. En este mes de invierno, saludamos a los locutores, que con su diaria tarea, entretienen, informan y acompañan a sus oyentes. El sábado 3 es el día del locutor y los acompañamos con nuestro saludo.

El domingo 4 se llevará a cabo la tradicional procesión del Perpetuo Socorro, con la presencia de una gran feligresía y los gauchos que aportan lo suyo.

Como adhesión al 9 de julio día de la Declaración de la Independencia, *La Gauchita* sigue aportando al conocimiento de nuestra historia y a la defensa de nuestra soberanía.

Salta se prepara para recibir a los turistas en las próximas vacaciones de in-

vierno. Para ello ya cuenta con su primera autopista, un remodelado aeropuerto y muchas otras obras que harán más placentero su paso por nuestra geografía a los viajeros que nos visiten.

Cada día son más los pueblos y ciudades a los que llegamos con nuestros ejemplares. Crecen los amigos y la cantidad de lectores de nuestras páginas. Se acrecienta nuestro entusiasmo de difundir las

cosas de Salta.

Llegamos a bibliotecas, escuelas y colegios,

que reclaman nuestras ediciones, por considerarlas como material alternativo de consulta, en el crecimiento educativo de nuestra población joven.

Pero no todo es alegría, ya que las dificultades son muchas.

Cada salida implica superar una serie de obstáculos que conviven con nuestra realidad. En tiempos de recesión, la actividad cultural, es lo primero que se resiente. Apelamos a los salteños y salteñas de buena voluntad, para que nos surgieran algún remedio para los males que nos aquejan. *La Gauchita* desea seguir siendo útil a su provincia. Es prioritario defender las cosas de Salta. Entre todos, podremos.

Invitamos a los que posean historias, fotos, recuerdos u otros temas que merezcan ser conocidos o recordados, que nos envíen su colaboración.

Por el amor a nuestra tierra, reiteramos lo que siempre expresamos:

La Gauchita

es de Salta

y hace falta.

La Dirección.

"Es prioritario defender las cosas de Salta. Entre todos, podremos."

SAN MARTÍN Y LA CULTURA

IX

Decreto del Superior Gobierno Protectoral del Perú, por el que se establece la Biblioteca Nacional de Lima. Lima, 28 de agosto de 1821.

Convencido sin duda el Gobierno Español de que la ignorancia es la columna más firme del despotismo, puso las más fuertes trabas a la ilustración del Americano, manteniendo su pensamiento encadenado para impedir que adquiriese el conocimiento de su dignidad. Se mejante sistema era muy adecuado a su política; pero los gobiernos libres, que se han erigido sobre las ruinas de la tiranía, deben adoptar otro enteramente distinto, dejando seguir a los hombres y a los pueblos su natural impulso hacia la perfectibilidad. Facilitarles todos los medios de acrecentar sus luces, fomentar su civilización por

medio de establecimientos útiles, es el deber de toda administración ilustrada. Las almas reciben entonces nuevo temple, toma vuelo el ingenio, nacen las ciencias, disipanse las preocupaciones que cual una densa atmósfera impiden a la luz penetrar, propáganse los principios conservadores de los derechos públicos y privados, triunfan las leyes y la tolerancia, y empuña el cetro la filosofía, principio de toda libertad, consoladora de todos los males, y orígenes de todas las acciones nobles.

Penetrado del influjo que las letras y las ciencias ejercen sobre la prosperidad de un Estado. Por tanto declaro:

1º- Se establecerá una

La Asociación Cultural Sanmartiniana de Salta, que preside la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero, publica un fragmento de San Martín y la Cultura, seleccionado por el profesor Matías Jorge, como homenaje al libertador y para difundir lo realizado por el Instituto Nacional Sanmartiniano.

Biblioteca Nacional en esta Capital para el uso de todas las personas que gusten concurrir a ella.

2º- El Ministerio de Estado en el Departamento de Gobierno, bajo cuya protección queda este establecimiento, se encargará de todo lo necesario a su planificación.

Dado en Lima a 28 de agosto de 1821.- 2º de la Libertad del Perú. José de San Martín.- Juan García del Río.

Gaceta del Gobierno Protectoral del Perú, por el que se reglamenta el funcionamiento de la Biblioteca Nacional y se nombra la dotación de la misma. Lima, 31 de agosto de 1822.

Por César Perdiguero

COSAS DE LA SALTA DE ANTES

Del libro "Cosas de la Salta de Antes" de César Perdiguero, tomamos un fragmento para compartirlo con nuestros lectores. Este libro fue editado por ediciones El Estudiante, en Salta, en 1954, con prólogo de Manuel J. Castilla.

El amigo César Sergio Perdiguero nos ofreció un ejemplar y nos permitió que lo publicáramos en fragmentos para recuperar bellas páginas de salteñidad. Le agradecemos a César Sergio y a Eduardo Perdiguero, este delicado gesto. Ahora a disfrutar de las Cosas de la Salta de Antes.



OFICIOS

La historia del pueblo está llena de nombres inolvidables. La de esos hombres y esas mujeres que se pasaron la vida haciendo el bien.

Por medio de la vida de esas gentes se deslizaban diversos oficios.

Eran carpinteros, otros herreros, aquella costurera, la de más allá masitera. No faltaba la rezadora. Esa buena señora que siempre andaba de luto, la elegida para rezar rosarios.

Entre otros oficios que yo vi ejercer en esta vida, estaba el de arreglador de huesos.

El que arreglaba las zafaduras, las quebraduras y las recaladuras.

Un oficio terrible. Porque

enfermo que caía en sus manos daba un grito tremendo.

Pero curaba.

Para ejercer la profesión de componedor de huesos era menester tener buena mano.

Y paciencia.

Como la tenía Don Zavalia, viejo noble y amigo del dolor ajeno que hizo muchas gauchadas a los muchachos.

Sobre todo a las víctimas del fútbol. Algunos de esos iniciados en la elemental traumatología, tenían raros procedimientos. Curaban por secreto.

Trataban al paciente en la oscuridad. Pedían que nadie hable. Que el enfermo tenga fe.

Después actuaban. Daban feroces tirones a los miembros afectados.

Y curaban así

Además cobraban poco y eran siempre muy serviciales. Hubo también una mujer en Salta que adquirió fama de buena componedora.

Hasta ella acudían todos los lesionados. Cumplió su misión a conciencia y después pasó a cuarteles de invierno.

Eran otros tiempos claro está.

Cuando la gente del pueblo prefería al mano santa y no al médico.

Si hubo algunos curanderos que obraron de mala fe, puede asegurarse también que los hubo de buen corazón.

Diligentes y bien intencionados. Para ellos, en nombre de todas las quebraduras que curaron, un humilde recuerdo.



JULITA

SANDWICHERIA

EXPEDIENTE RÁPIDO



◆ Distintas variedades de sandwiches

◆ Artículos de copetín

Todo para su fiesta

TARJETAS DE CREDITOS MUTUALES

CORDOBA 741 - TEL. 4220460 - (4400) SALTA

CREACIÓN DEL ANEXO DE EDUCACIÓN ESPECIAL N° 7052 -AGUARAY-

Por Decreto N° 1943, del 14 de abril del año 1997, de las autoridades del Ministro de Educación, se autoriza la creación del ANEXO DE EDUCACIÓN ESPECIAL en la localidad de Aguaray, permitiendo de esta manera la concreción de una efectiva igualdad de oportunidades y favoreciendo la integración de las personas con necesidades educativas especiales mediante el pleno desarrollo de sus capacidades... Esta institución que depende de la Dirección de la Escuela de Educación Especial de la localidad de Salvador Mazza, cuenta con una matrícula de veinte alumnos y el plantel está integrado por: Directora Itinerante: Viviana Vida de Luna.

Docentes de Educación Especial: Mariana Flores y María Rosa Palma.

Colabora como auxiliar docente, Marlene Casimiro. La escuela se encuentra ubicada en el Barrio Oleoducto, Avenida Los Lapachos 387, de nuestra localidad.

COMO NACE

Desde 1988, un grupo de madres movilizadas por la Sra. Waldina Ferreyra, gestionan en la localidad de Aguaray una escuela para sus hijos con discapacidades, elevando pedidos a autoridades

municipales, departamentales, provinciales y nacionales.

En 1994 se forma la COMISIÓN AYUDEMOSLE A CRECER, integrada por padres, profesionales de la salud, docentes de educación especial y personas de la comunidad. El objetivo prioritario, es desarrollar acciones para obtener un espacio físico donde brindar educación a los niños y jóvenes especiales.

Los logros del trabajo conjunto fueron muy importantes. El municipio de Aguaray, mediante ordenanza N° 14/94 del 18 de abril, cedió en calidad de comodato un local para el funcionamiento de la Escuela Especial, sito en Barrio Oleoducto. Asimismo se realizan campañas comunitarias, a través de las cuales se consiguen muebles y útiles escolares.

En 1994, a pesar de no lograr que el Ministerio de Educación decrete mediante resolución la creación oficial de la escuela y designe maestros especiales, la comisión logra seguir trabajando con un grupo de docentes de la localidad, que voluntariamente brindan clases a veinte alumnos, realizando algunas madres la limpieza del establecimiento. El trabajo voluntario continúa también durante los años 1995, 1996 y principios de 1997.

En el mes de abril de 1997,

el Ministro de Educación, a través de la gestión del Diputado Daniel Oreste, dictamina la creación de la escuela y designa en el mes de mayo dos docentes de educación especial.

Actualmente, padres y personas de la comunidad, conforman la Comisión Cooperadora PANESA (Por Amor a los Niños Especiales de Aguaray), quienes trabajan para satisfacer las múltiples necesidades de la institución escolar

* ampliación de aulas.

* construcción de portón y rejas.

* útiles escolares y material didáctico.

* biblioteca escolar.

* transporte escolar para los alumnos de barrios alejados.

* subsidio para comedor escolar.

* personal para la limpieza y cuidado de la huerta.

Varios han sido los logros, pero hay mucho por hacer para lograr la tan ansiada IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, en la educación y en la inserción laboral y social de las personas con discapacidad. El futuro de ellos depende de nuestro compromiso.

Acérquese a la Escuela Especial y conozca la tarea que se realiza. Los esperamos. COMO NACE

LA DOMESTICA

Y la noche que no termina de salir entre tus ojos sostenida desde el balcón por tus piernas largas la mata de tu pelo errante a la hora en que cantan

los gallos

y recién cerca de la medianoche olvidarás los avatares del día viviendo la pasión y la desdicha de una telenovela mejicana

y te dormirás con la música de la radio pensando en tu Quebrachal queriendo en donde por primera vez el amor te desgarró la soledad en una habitación del Hotel Ruta 16

es de humo de papel

picado de plumas de tergo por tus ganas de viajar a la ciudad se vuelan tus ademanes cada vez que levantas tus párpados

no importan ya los días en el colegio secundario ni que hayas sido consagrada Reina de los Estudiantes y te regalan rosas ropas a la moda felicitaciones y te siguen los ojos lascivos del intendente los profesores

y los hombres del pueblo que te han visto crecer bajo la acechanza de sus desvelos

sobre el clavo del olvido quedó tu corona con-

denada por tu belleza tu lindura impúber entre los días que

no volverán

muerde el puma la garganta de la corzuela una tarde de primavera y arde el sol la sangre del cazador furtivo mientras te alejas de tu pueblo natal una bolsa de huesos golpea entre los algarrobos del camino y lloras porque sabes que ese adiós se repetirá en tu vida un adiós definitivo entre las cenizas del ocaso la ciudad te espera con sus espejos

con sus laberintos de casas con sus innumera-

KIOSCO SAN SILVESTRE

De Ema Alicia Silvetti

**Venta de
Coca Especial**



 CIGARRILLOS
 GOLOSINAS
 BEBIDAS
 FLAMBRES

AHORA EN SUS TRES DOMICILIOS

PUEYRREDÓN 1324 - BALCARCE 989 - JUJUY 950 - TEL. 0387 - 4395742

bles veredas por donde andan los pasos de un repentino invierno y alucinada te bañarás en el vaho de sales minerales tu casa ahora mira hacia la tierra desde el 5º piso con ventanales de pana que se derraman entre tus manos allí están tus ojos sin poder volar los pájaros
de tu infancia
igual antes del mediodía empezás con la limpieza de los pisos de los muebles de las camas los adornos el baño
siempre salvaje agazapada a punto de morder la garganta del viento con tus perfectos dientes blancos sólo por las tardes cuando tu patrona se aburre tenés que jugar a la loba y cebar unos mates de cedrón

y manzani-

lla
es tu oportunidad cuando el timbre de la puerta te cala los huesos y el corazón podrás huir en el instante mismo en que te llega una carta de tu madre es una resolana de mariposas la que vuela por la casa es un duende el que persigue tu largo silencio y ya salpicada por el soplo del sueño

se caerán tus pestañas en un sillón del living

Ramona Ortega el día que el amor te haga temblar el

alma
escribirás un poema bajo el cielo de Piscis y con tus mejores ropas saldrás una tarde de domingo

por el parque San Martín con el monedero de

tus ahorros

quién aviva el fuego de tu sexo mientras sonríes y la noche se desvanece junto a un vendedor de manzanas

confitadas
que regrese al viento lo que es del viento entregadas al crepúsculo te veré una vez más deambular

como en las telenovelas dispuesta a inventar el amor

de algún caminante solitario.

Gustavo Rubens
Agüero

Salta, 8 de mayo de 1999

FINOTTI DIESEL

SERVICIO AUTORIZADO

C.A.V. STANDYNE

Diesel Systems

RESPUESTOS

BOSCH

De Oscar T. Finotti

Toda la experiencia en reparación de bombas inyectoras Diesel, para un mejor rendimiento de su motor.

⇒ Camiones
⇒ Tractores
⇒ Motores fijos

Delfin Leguizamón 223 - (altura Catamarca al 1.300)

Teléfono: 0387-4237880 - Salta



El Instituto Perri acerca estos consejos en adhesión a la pasada

“SEMANA DE LA SALUD DEL PIE”

9 al 19 de junio de 1999

¿Sabía que...

... su bienestar depende de sus pies sanos y sin dolor?

Por ello aconsejamos:

Higienice habitualmente sus pies, manténgalos secos y libres de humedad en zonas de pliegues y en medio de los dedos.

Evite el uso de medias ajustadas o de fibras sintéticas, prefiriendo las confeccionadas con algodón.

No utilice calzado ajeno - Ni ajustado.

En baños públicos, use siempre chinelas, los baños

públicos son considerados centros de contagios.

No corte las uñas demasiado cortas, use únicamente alicates tratados de no producirse lesiones.

Siempre realice un examen podológico antes de ingresar, o hacer uso de una piscina pública o de un club.

Las lesiones que se deben observar diariamente, son las apariciones de grietas - manchas ampollas - callos - durezas - uñas encarnadas - lesiones en medio de los dedos ¿hongos?

Luego de una caminata prolongada o cuando la temperatura es elevada, cambiar

el calzado y las medias por lo menos una vez al día.

El caminar es saludable.

La belleza de los pies empieza en la salud de los mismos, y no en la cosmetología.

No acepte la atención de seudopodólogos.

Concurra al podólogo una vez por mes.

Cuide y dedíquele tiempo a sus pies, ellos se lo agradecerán y usted se beneficiará.

No utilice calzado ajeno - Ni ajustado.

Adhesión:

Instituto Perri



ABASTECEDORA

"SUPER POLLO"

Riquísimas Especialidades

**VENTA DE POLLO
POR MAYOR
Y MENOR**

CORDOBA 1150

TEL./FAX: (0387) 4238010

4400 SALTA

Los Salteños honraron al General Güemes En Buenos Aires

El domingo 13 de junio, el Fortín Gaucho, General Don Martín Miguel de Güemes, honró la memoria del héroe salteño en el aniversario 178 de su muerte con un sentido homenaje que se desarrolló durante el día en la localidad de Sourdeaux, Partido de Malvinas Argentinas, de Buenos Aires. Con la presencia de Gauchos de Güemes, Centro de Residentes Salteños del Oeste, con David Pastrana, La Orden del Poncho, con Carlos Abán, Centros Tradicionalistas de la Provincia de Buenos Aires, como el Fuerte La Tacuara de las Flores a 250 km. de Capital Federal y otros.

Se inició el acto con la guardia al pie del Busto del General Güemes para proseguir con las recepciones y ceremonias de izamiento del Pabellón Nacional, solemne misa, ofrendas florales. Y culminar con un espectáculo folclórico y baile en homenaje a las delegaciones gauchas en La Carpa del Fortín, donde se destacaron el Conjunto de Danzas Almafuerte que dirige la profesora Marta Giménez, que fue muy aplaudido al igual que el Señor Ernesto Morales, múltiple Presidente del Fortín, también conocido como el Potro Morales, estupendo bailarín con su compañera Nelly Pastrana y muchos cantores amenizaron la

fiesta con énfasis haciendo tronar la carpa con zapateos en medio de la polvareda de zambas y chacareras, de pañuelos y ponchos rojinegros.

Durante el sábado 19 y domingo 20, organizado por el gobierno salteño y Gendarmería Nacional, el homenaje continuó con una réplica de La tradicional Guardia de las Estrellas, trasladada a Capital Federal cerca del Río de la Plata.

Donde fue erigido una copia total del monumento que el héroe tiene en la falda del cerro San Bernardo. Y Gendarmería tocó la Retreta del Desierto.

Como es de práctica, el acto fue iniciado con ofrendas florales por parte del gobernador Dr. Juan Carlos Romero y esposa, la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero y miembros de la Delegación de la Casa de Salta, Gendarmería Nacional, Orden del Poncho. Centro de Residentes Salteños Zona Oeste, Fortín Gaucho don Martín Miguel de Güemes y personas del público que dejaban sus rosas. Seguidamente, el gobernador con el subjefe de Gendarmería encendieron el primer fogón a las 19:30 cuando aparecían las estrellas. Muchos fogones más se encendieron, La gendarmería cocinó y repartió gratuitamente un loco pulsado especial para quitarse el

frío y proveyó de dos confortables carpas al Fortín y Centro, donde las empanaderas hacían sus delicias.

La Delegada de Salta toda, Dra. Ana María Lávaque dejó sentidas palabras del homenaje, los cambios de guardias de los gauchos se sucedían, en el escenario cantaban los conjuntos folklóricos y en los fogones las bagualas de la inefable Norma Agüero. Muchos porteños asombrados se acercaron atraídos por esta escena de historia salteña revivida en Buenos Aires. El Dr. Julio Ghio de Bella Vista fue con su esposa y tres hijos, se quedó hasta las tres de la mañana y volvió hecho un salteño.

El acto finalizó con un desfile de gauchos, gendarmes y la Policía Federal montada de la época. El Centro Salteño Zona Oeste cerrará estas honras al Héroe Gaucho el 27/06/99.

La Peña Macacha Güemes anuncia su reaparición en el Club Atlético San Lorenzo de Muñiz, el próximo domingo 25 de julio del pte. año.

*Francisco Díaz, corresponsal de La Gauchita en Buenos Aires.
El Polo Rojinegro del Glorioso Libertad.*



AGREMIACIÓN DOCENTE PROVINCIAL

Fundado el 18 de noviembre de 1950
ENTIDAD DE BASE DE LA C.T.E.R.A.
PERSONERÍA GREMIAL N° 809

**Hostería Cafayate
de A.D.P.**

Güemes 160 - Cafayate
Tel. (03868) 421810

JURAMENTO 99 - TELÉFONOS (0387) 4310769 - 4311530 - 4400 - SALTA

SEÑOR CANDIDATO

Un señor muy elegante, el otro día, llegó a mi casa, trataba de ser simpático, mientras yo pensaba que la simpatía no se compra en ningún shopping...

... lo saludé muy intrigado, pues vaya a saber que venía a buscar por este rancho.

Se presentó como candidato a diputado por el partido del pueblo... mientras yo pensaba de qué pueblo será este señor, pues aquí nadie usa corbata ni zapatos de charol.

Habló por más de dos horas de proyectos y grandezas, y varias veces mencionaba que ya había llegado la hora, mientras yo pensaba que por su importancia tendría mucho que hacer y que ya era hora que se vaya a hacer sus cosas, pero no, lo que decía era que había llegado la hora de un gran cambio para el pueblo, devolviendo todo lo

que nos habían quitado, de cambiar el rancho por una casita de hormigón armado en la ciudad, una escuela con ascensor y también computadoras y en primer lugar un trabajo digno e una gran fábrica de hamburguesas que iban a instalar cuando él sea diputado, pero para todo eso, mi amigo, es que yo vengo a pedirle su voto y también el de su mujer, pues para ella también hay grandes proyectos, como una gran lavandería automática y un comedor para todos los niños, donde se comerá de primera, pues las hamburguesas tendrán cada día de la semana un gusto distinto... que le parece todo eso a cambio de sus votos y yo mismo, cuando sea diputado lo voy a ayudar para que venda bien su rancho, y le voy a hacer dar una casita en el barrio nuevo, ese que se va a llamar «El Por-

venir», ¿qué le parece el nombre?

Está bien, señor, yo le voy a dar mi voto pero tiene que prometer muy poco, yo quiero seguir en mi rancho, donde me ha parido mi mamá, aquí he criado a mis ocho hijos, aquí han aprendido a andar en caballo, a cantar en caja, a cuidar las ovejas, a carnear y hacer charqui, a podar las viñas, a buscar leña, a juntar chañar y entre todos hacemos el arrope... mis hijas mujeres de la mano de su madre, han aprendido a hilar la lana, a tejer colchas, los ponchos y los peleros, a fabricar el queso y cuidar las gallinas, también a torcer el cogote a un pollo para hacer un puchero. La más grande de las chinitas ya se ha casado, y me ha dado un nietito, pero viven aquí nomás, todos amontonados, y mi hijo el mayor, también se ha juntado y ya

**FERRETERIA**
CASEROS

- ✕ Electricidad
- ✕ Cerraduras
- ✕ Herramientas

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 4212629

tiene dos guaguas, y también están aquí, amontonados, por eso yo le pido, que me haga una promesa, a cambio de los votos, a cada uno de ellos les de un pedazo de tierra, porque ellos saben hacer de todo lo que hace falta aquí para vivir y producir... Hasta la casa, la sabe construir y no va a hacer falta que usted le de una casa construida, pues ellos la van a hacer según nuestras necesidades y nuestro gusto, de adobe y piedra como nuestros antepasados. Así que si le parece bien hagamos el trato nomás, yo voy a buscar una hoja de papel y ahí, bien clarito ponemos que nosotros lo vamos a votar a usted, y si usted gana nos va a entregar una parcela para cada familia, donde ellos puedan criar sus hijos con dignidad, donde se pueda tener árboles frutales, y también puedan jugar las guaguas, un pedazo para sembrar maíz y otro de alfalfa para los caballos, una

manada de oveja para que nos den la lana, un par de chanchitos para carnear en el invierno, o sea señor que la parcela no sea grande, pero que alcance para vivir con dignidad, y hasta si usted nos da, le voy a llevar el mejor queso para que usted lo coma con su familia. Bueno, si está de acuerdo, voy a buscar una hoja de papel, porque señor, hasta ahora lo que yo veo de todos los gobiernos que van pasando, que las tierras van quedando en manos de las grandes empresas, que dicen que son casi todas de los gringos, y a nosotros, la gente del pueblo, que somos bien argentinos, nos van amontonando en los barrios de la ciudad y ahí no podemos tener ni siquiera una gallina, y últimamente ni siquiera un trabajo, pues a las empresas que están llegando les dan todas las tierras y ni siquiera nos ocupan, para trabajar, porque no nos necesitan, porque traen cada día más má-

quinas; hasta están hablando que van a traer máquinas para cosechar la uva y después van a traer para podar, también.

Así es señor, yo por lo menos para mis hijos no le pido ni casa de cemento ni un empleo, le pido muy poco, simplemente una parcela de tierra para que vivan dignamente y hagan patria haciendo todo lo que saben. Bueno, señor, firme aquí abajito, pero ponga bien clarito que está conforme con lo que vale nuestro voto.

El señor muy elegante, primero torció el cogote, después, ya recuperado firmó con arrogancia, prometiendo que daría una parcela a todos los argentinos de buena voluntad, y hasta prometió que haría un puente para el río Chujcha, y donde no había río, haría un río también.

Emilio Haro Galli.

	COMESTIBLES S.H. Atención especial a cooperadoras escolares Flambres - Lácteos Golosinas Art. de Limpieza Avda. San Martín 1662 - Tel. 4320537 - 4400 Salta
---	--

"El Chañar"

San Pedro de Jujuy, Junio 1999
Estimada "La Gauchita"

Agradezco públicamente, el haberme permitido integrar esa prestigiosa revista, y brindar mi pequeña colaboración con el resto del grupo.

Un abrazo

Doddy Rojas

"El Chañar"

*Hay un chañar en la esquina
 que no es un árbol tan sólo.
 En los agostos del viento,
 dorado pájaro, trina.*

*Su copa de ancha techumbre
 con amarillos abiertos
 pregona un aire de soles
 que ya parecen costumbre.*

*Cuando en la esquina florece
 la plaza entera se viste
 de primaveras y anuncios:
 la vida misma que crece.*

*Crece entre cerros y valles,
 todo el verdor y las aguas,
 y en la ciudad los naranjos
 trazan de azahares sus calles.*

*Hay un chañar en la esquina
 que mide el tiempo del tiempo:
 los días nuestros y ajenos,
 los que uno nunca imagina.*

Doddy Rojas

MI BANDERITA

*Banderita llena de brillantina
 de color del cielo
 eres bendecida por tu creador
 eres tan grande y muy hermosa.
 Celeste como el cielo
 y blanca como las nubes,
 eres fiel y fina como el algodón
 llega a lo más alto que puedas
 para encontrarte con Dios.*

Rodrigo César Lozano
3º grado.

LOS HERMANOS GUTIÉRREZ

La Gauchita le tributa un homenaje a los siempre recordados Hermanos Gutiérrez, que con su Sabroso canto, alegaron el Corazón de los Salteños.

Por más de medio siglo representaron a Salta, en los escenarios de la patria.

Juntos al poeta José Ríos, compusieron la Zamba del Carpintero, que la cantan muchos intérpretes argentinos. Su estilo era carpero y auténtico. Fueron exponentes de la tradición gaucha, en el canto y en el modo de compartir con los amigos.



Por: Lic. Katia Gibaja

APRENDO QUECHUA

(continuación)

NUMEROS	YUPASUNCHIS
HUK	1
ISKAY	2
KINSA	3
TAWA	4
PISQA	5
SOQTA	6
QANCHIS	7
PUSAQ	8
ESQON	9
CHUNKA	10
PACHAK	100
WARANQA	1000

Sinónimos

CHUNKA - piernas

CHUNKA - diez

A los números decimales los sostiene las piernas CHUNKA, como veremos hasta en los sinónimos se respira sabiduría INCA.-

Continuará...

PARTES DEL	CUERPO HUMANO
ÑAWI	ojo
SENQA	nariz
UYA	cara
UMA	cabeza
SIMI	boca
CALLU	lengua
KIRU	diente
RINRI	oreja
CHUKCHA	cabello
KUNKA	cuello
QASO	pecho
WASA	espalda
MAKI	mano
SILLU	codo
MAKNA	brazo
WIQSA	barriga
SIKI	nalgas
MOQO	rodilla
CHAKI	pies
CHANCA	piernas en Salta CHUNKA

Señor Vecino..

Cumpla en término con sus obligaciones.

SU APOORTE NOS PERMITE SEGUIR CONSTRUYENDO PARA UD.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO



EL QUECHUA O RUNA SIMI QUE SIGNIFICA LENGUA DEL HOMBRE EN EL CUSCO, O QOSQO IMPERIAL, EN ORURO Y SANTIAGO DEL ESTERO

Cuando pronunciamos las palabras en un idioma ancestral recordamos nuestra memoria del pasado que se mantiene vigente y perdura en los tiempos, el quechua idioma de Manco Ccapac, Tupac Amaru y el Inca Garcilazo de la Vega trascendió las fronteras recorriendo América, como el cóndor en su vuelo majestuoso.

Este idioma aglutinante que en su composición gramatical nos transmite pensamientos, sentimientos, imágenes, no hay pensamiento humano que no se cristalice, ni frase castellana capaz de no ser traducido. El conjunto de cualidades que posee el quechua presenta como una admirable interpretación de la naturaleza andina.

Cada palabra es una imagen estilizada, en cada frase hay una música esencial y el color se halla dosificado en él como en los vales

floridos. Es plástico y vigoroso como las montañas, fluido como los ríos, sonoro como el viento y ancho y suntuoso como fue el mundo de los Incas.

En el Idioma Quechua no existe la palabra Caridad por no ser necesaria.

Oruro en Bolivia, departamento de habla predominantemente Aymara, también contiene áreas quechuas, sobre todo en su límite oriental con Potosí.

En el Noroeste Argentino quedan todavía dos áreas en las cuales se habla el quechua o más conocido por Quichua.

La primera se encuentra en Jujuy extendiéndose a la región montañosa de Salta y llegando hasta la sierra de Chañi y la segunda la región norteña y central de Santiago del Estero.

Anteriormente se hablaba otras lenguas como el Cacán idioma de los Diaguitas, o calchaquies y Juries.

En Santiago del Estero persiste el quichua y constituye actualmente «un reducto» idiomático según frase favorita de Domingo Bravo.

Los topónimos que permiten recorrer el significado basado en la naturaleza de cada lugar que transitó el Inca, está bien significado por la raíz quechua, así recordamos a Purmamarca, Humahuaca, Cachi, etc., y por que no a sus habitantes de apellidos quechuas que tal vez hoy están leyendo este artículo. Srs. Huamán, Quispe, Condory, Colque, etc. Todos testigos vivientes de esa cultura ancestral de nuestra América profunda y hoy también recordándola en un espacio para la integración de los pueblos Amerindios.

Ama Swa Ama
Llulla Ama Q'ella
Saludo Inca
Lic. Katia Gibaja
de Gallegos

INSTALACIÓN Y VENTA



MORIZZIO

stereos todas las marcas, alarmas
para vehiculos, domiciliarias y comerciales.

MENDOZA 480 - TEL. 4215494

**TARJETAS
DE CREDITOS**



HISTORIAS DEL DUENDE

Por Pablo Mangini

EL CARDÓN:

Esta planta tan característica de la zonas montañosas y áridas crece en los lugares más desprovistos de agua. Su cuerpo blando y espinudo tiene en su interior abundante cantidad de agua fresca, con la que algunos viajeros suelen aplacar su sed. Sus espinas sirven de condensadores y vuelcan gotas de agua alrededor de su tronco; para ser luego absorbidas por las raíces. El cardón da una flor blanca que según dicen anuncia la lluvia después de una larga sequía, y por supuesto esta planta y su flor tienen también su leyenda.

Se cuenta que la flor es la transformación de la hija de un cacique que se había enamorado



de un indio. El padre no quería que la pareja se uniera en matrimonio, y es por eso que los enamorados decidieron fugarse. Y una madrugada entre las sombras se encaminaron juntos hacia las profundidades de las quebradas y a las alturas de las montañas.

Cuando la ausencia de la hija fue advertida por el cacique, éste salió a perseguir a la pareja.

Muchas horas los persiguió y cuando los tuvo a la vista los enamorados pidieron ayuda a la Pachamama quién les abrió el pliegue de su manto y los recogió en su vientre. El cacique sorprendido por la desaparición de los enamorados quedó en el lugar esperando sin dejar de vigilar noche y día; mientras que ellos no aparecían y con el tiempo se convirtieron en una planta de cardón.

Cuando la lluvia asoma por los cerros, la india convertida en una flor blanca se abre sobre el pecho verde de su amado, mientras que Pachamama sonríe desde lo alto observando al cacique burlado en su orgullo.

de Francisco Solano Quiriga
SyFAX

Ventas, Alquileres, Comodatos,
Equipos para Oficinas e Industrias Gráficas
Fotocopiadoras, Duplicadoras, Impresoras Laser Fax
Insumos y Servicios Técnicos.
Créditos Personales - Cuenta Corriente

Alvarado N° 1596 - Tel/Fax. 54-0387-4311043 - 4400 - Salta

EL LEGADO DE UN INTELLECTUAL BIBLIOTECA «DR. ATILIO CORNEJO»

Lo máspreciado para un intelectual es sin duda alguna su biblioteca, la que no sólo nutre su espíritu, sino que respalda su creación.

El Dr. Atilio Cornejo a su muerte, acaecida el 3 de Abril de 1985, le presta a la provincia su último y más inestimable servicio, legándole en su testamento los libros, documentos y papeles, que atesora durante su larga vida en su archivo y biblioteca, sita en calle Córdoba 36.

Proponiéndose con ello facilitar el acceso de la comunidad a una biblioteca particular convertida a partir de entonces en oficial, pública y gratuita, con una auténtica inserción en el medio.

La Institución creada por Decreto N° 1575/88, con el nombre de Biblioteca Provincial «Doctor Atilio Cornejo», cuenta con un patrimonio constituido por obras especializadas en Ciencias Sociales, está al servicio de la comunidad en general y actualmente de la educativa en

particular, apoyando la Transformación Educativa implementada a nivel país en el marco de la Ley Federal de Educación.

Los contenidos del valioso fondo bibliográfico y documental coinciden con los propuestos como contenidos básicos comunes, por el Ministerio de Educación de la Nación y de la Provincia.

Los objetivos de la Institución, acorde a su misión, funciones y tareas, son: asesorar y apoyar a los usuarios, en la búsqueda de información, sobre problemáticas, cuyos contenidos se encuentran explicitados en el material, que constituye su patrimonio, bibliográfico y documental; apoyar la formación de docentes e investigadores innovadores, creativos y comprometidos con su realidad, estimulando y facilitando el acceso al fondo bibliográfico y documental existente en sus anaqueles; generar acciones de investigación y extensión, que retroalimenten la práctica docente y la investigación, a través de una respues-

ta válida a la demanda de servicios, surgidos de la comunidad en general, de la científica y de la educativa en particular.

Para tener alguna posibilidad de concretar sus expectativas de logros, brinda sus servicios, desde 1988, proporcionando orientación profesional, material documental y bibliográfico, tendientes a contribuir con la capacitación de docentes en servicios, investigadores en actividad y usuarios en general.

El interés histórico de quién construyó el patrimonio, tanto documental como bibliográfico, reviste singular valor para la Provincia, por estar radicado especialmente, en todo lo relacionado con su pasado inmediato, mediato y lejano. Por eso, si bien entre las obras antiguas de gran valor podemos rescatar, por ejemplo: La Política Indiana de 1648, Las Siete Partidas de 1759, o La Recopilación de las Leyes de las Indias de 1775, entre muchas otras; por sobre de ellas cobra relevancia y significatividad el fondo bibliográfico y

documental que aborda la problemática local, desde sus múltiples aspectos: Económico, Político, Social y Cultural, con el análisis crítico y reflexivo de temas, tales como: Límites, Petróleo, Ferrocarril, Municipios, Partidos Políticos, etc.

El nuevo desafío de la integración, frente al mundo global, encuentra en esta biblioteca y archivo los antecedentes históricos del proceso regional, lo que brinda la posibilidad de conocerlo, comprenderlo y con ello acompañar la toma de decisiones políticas en ese sentido.

A lo enunciado se suma la presencia de un gran número de obras de autores salteños - muchas de ellas en su primera edición -, entre las que se destacan las de: Dávalos, Castilla, Bottelli, Gauffin, Díaz Villalba, Aráoz, Castellanos y las de otros, no menos trascendentes que los mencionados.

Junto a lo enunciado, se atesoran innumerables libros y folletos sobre: arquitectura, desarrollo urbano, cocina, música, etc. relacionados directamente con el quehacer local. Esto la

convierte en única en su género, por su extraordinario aporte, para conocernos y hacernos conocer sobre bases serias, fundadas en el amor a las raíces y a la tierra que nos alberga. El desarrollo del turismo al que tanto se aspira, sólo se conseguirá si a cada ciudadano: hombre, mujer o niño, los concientizamos de la importancia de conocer, valorar, preservar y difundir el patrimonio natural y cultural, que integra nuestro espacio históricamente contruido.

El fondo del archivo está constituido por documentación de carácter histórico-jurídico, producida por el donante, como soporte de su producción en el campo de la investigación, de la que el "Catálogo" de sus Publicaciones es una muestra de ello.

Se le suma una colección de documentos de idéntico carácter, cuya importancia también radica, en abordar temáticas de trascendencia local y regional, contando con documentos originales de: Diego Diez Gómez, Nicolás Severo de Isasmendi, Olavegoya, Gorriti, Archondo y muchos otros, vinculados estrechamente al pasado de

nuestra Provincia, los que en algunos casos se remontan al siglo XVII.

El material documental está contenido en más de doscientos cincuenta carpetas, de las cuales cincuenta por lo menos, revisten especial interés. Están clasificadas con un criterio temático, adoptado por el donante.

Cuenta además con una colección completa de las publicaciones del Dr. Atilio Cornejo, las que por su cantidad y calidad, demuestran el valor de su repositorio de apoyo y consulta.

El año pasado fue aprobado por la Fundación Antorchas un proyecto de trabajo presentado por la biblioteca, el que fue aprobado y subsidiado para concretar tareas de preservación sobre su valioso patrimonio.

La fundación Dr. Atilio Cornejo también concurre con su apoyo a fin de que los logros coincidan con los objetivos del ilustre donante.

Prof. Maria Inés

Garrido de Solá

autor: Guillermo Petró

«PICHUCHI» (apólogo)

Y pensar, transcurrieron 15 años ya de aquel fatídico día, en que una adolescente quinceañera, con total valentía se enfrentaba a sus padres con su verdad. Propio de la juventud, responsable e inocente. Se había enamorado de su profesor en la secundaria. El, muy galán, y enamoradizo, la cortejó, a quién cariñosamente le decían en casa, «Mari-posa». Y Dios quiso premiar a esta bella mujer, eligiéndola para que su vientre, sea el limbo de un bebé. El autor, «galán» Profesor, se hizo humo, negando y agravando a su novia. Ella pensó que al contarle a sus progenitores la apoyarían a tener el bebé. ¡Cuán equivocada, qué desilusión mayor!- Quién la mimaba, le decía cuantas veces, a diario que era su muñequita, adorada. Su padre, dió un giro de 180 grados, al escuchar el drama de la hijita. Duramente, de lo más bajo y vil lenguaje, cargado de improperios, humillado su orgullo, la negó como descendiente. La mamá, que decía: que es su amiga confidente, se reveló, poniéndose del lado de papá y la expulsó del hogar. Esto fue más dramático que el des-

plante del Profe. Su mochila, con sus pertenencias, pesaban un montón, caminó horas, sin rumbo, apesumbrada, atribulada y acongojada, lloró hasta secar sus lagrimales. De pronto, miró en esa plazoletita, un pintor, esa fue la solución. Pausadamente se levantó, llamó al remis y dió la dirección de su amigo y maestro de dibujo y pintura. Toca el timbre y sale risueñamente el artista ¿Hola, perdida en la nebulosa.., tanto tiempo, qué bella que estás..!, besos, abrazos, y rompió el llanto, humedeciendo el ropaje del pintor. Un buen tiempo compartió, «Mariposa» el hogar del bohemio amigo y su familia. El artista a duras penas logró sacarle la dirección de la abuela materna. Allí se fue a conocer y conversar con ese familiar. Lo atendió muy elegantemente, en su humilde hogar la abuelita, pero... al enterarse, se puso furiosa y quiso desterrarla ella también. El pintor le preguntó: ...¿A qué edad, se puede ser mamá o pa-

pá..?. ¿Si Dios, es el que nos da la vida y el que señala, que mujer será mamá, decimos, que es un castigo...?. ¿Por qué el ser humano es tan altanero, altivo, soberbio arrogante y trata de abortar lo que Dios dió vida?. Así se transforma en un vulgar criminal, ¿No es cierto, futura bisabuela..?. Apresuradamente la fue a buscar a la nieta adorada. Ya en la casa, instalada, la futura mamá, se miraba a diario en un cristal biselado, del viejo espejo, de la abuela materna. Y llegó el día fijado por Dios, salió a la luz un hermoso varoncito, vivaracho, bello como mamita.



para sobrevivir, ni conocer a su hijito, partió al más allá. Así el bebé, pasó a ser, el mimadito de la bisabuela, que le puso de mote, «Picuchi». Para él es su «Abuemá».

Hoy, este joven apuesto y pintón, cumple quince años y está justamente viéndose en el espejo que los acompañó a mamacita y a Picuchi, ya que su cuna de cajón y luego, su cama materna, son vecinos. Al ver reflejada su juvenil figura, piensa en mamita, que la adora por haber sido tan valiente en cuidar su vida contra viento y marea, los perdonó a los que la insultaron y flasfearon, porque ellos sólo pensaron en el que dirán y no en el inocente ser vivo que se gestaba en la pancita de la mamá-niña. ¡Qué crueldad, más porque son religiosos, báha.!, expresaba Picuchi, yo, nunca voy a

enterrar a mi madre, por ser el fruto de un gran amor y por ello trataré de ser un buen hijo, nieto, padre, vecino y amigo. Hay en la vida quienes entierran en olvido, silencio, indiferencia, agravio, a quienes dicen que aman, quieren, adoran, etc., que hipocresía demostraron frente al féretro de mamá «Mariposa».

Estos personajes familiares son: acusadores, jueces y verdugos a la vez, no tienen un espejo en su hogar, porque ni ellos se quieren, ni sombra tienen, porque hasta ella, huye de su dueño. ¡Qué pena, y tristeza me da! Esos imbéciles que tiran a los jóvenes al vicio, crimen, drogas, delitos, cárcel, hospitales o suicidios, si los padres no los escuchan a tiempo, y más se cuidan por el que dirán. Que tu ejemplo de bondad, humildad, inteligencia y

modelo de «Mariposa» y «Abuemá», amigo Picuchi, sea imitado por padres, abuelos y familiares, de jóvenes con palabras de la edad, te felicito como eres, te lo dice el amigo pintor de mamacita «Mariposa», cháu, Picuchi.

Esto son los Petro-nismos Literarios, exclusivo para la heroica revista, orgullosamente salteña, La Gauchita, a quienes agradezco, el publicar mis escritos, para habladuría de muchos, que dicen que el pintor no debe escribir. Si la letra es dibujo, estoy dibujando, aunque me lo prohiban.

Escrito en un día primaveral del 98

Guillermo Petrón

2º FESTIVAL FOLCLÓRICO «CULTURA, PATRIA Y TRADICIÓN»

Se llevará a cabo el día sábado 10 de julio del cte. a partir de horas 22 en el local del Complejo Deportivo Municipal de La Merced. Donde actuarán artistas de primer nivel tales como Los Cuatro de Salta, Los Salte-

ños, Los Caudillos de Salta, Dúo La Risa, Huayra Sana, El Dúo Sonko, El Cuerpo de Danzas de la Municipalidad de La Merced, Cantares, Nacho López, el cuerpo de Danzas Raíces Salteñas (El Carril),

entre otros.

Se informa que las utilidades que este festival pudiera producir, serán destinadas al Deporte Amateur del Municipio de La Merced.

CONOCIENDO NUESTRA PROVINCIA CHICOANA

El Departamento de Chicoana en la Provincia de Salta se encuentra geográficamente ubicado en el Valle de Lerma. Sus coordenadas lo sitúan entre los 65° 16' 10" y 65° 54' de longitud oeste y los 25° 00' 52" de latitud sur. Limita al norte con los Departamentos de Rosario de Lerma y Cerrillos, al oeste con la Capital, al sur con La Viña y al oeste con los de Cachi y San Carlos. Con una superficie total de 970 km², representa el 6% de la extensión de la Provincia de Salta. Su división política es de dos municipios: la población de Chicoana cabecera departamental (2da. Categoría) y El Carril (3ra. Categoría) con un total departamental de 15000 habitantes.

Los límites orográficos son el Cerro

Malcante o Sunchal (3400m. de altura) al noroeste, la Cuesta del Obispo al sur, la Sierra del Candado, los cerros

Toroyacu, Agua del Castilla, Asperal y La Laguna quienes encierran las quebradas Malcante y Maray al norte, Escoipe al centro y El Candado y La Yesera al sur. Los límites hi-

drográficos son el Río Escoipe o Chicoana que recorre el departamento de oeste a este, el Río Toro o Rosario, el Calaveira y el Río Pulares que desemboca en el Río Arias.

Esta hermosa tierra salteña, justamente denominada «la bella», está situada a 42 km. de la ciudad de Salta, en un valle de innumerables bellezas naturales. Resulta ser un verdadero paraíso turístico gracias a la Quebrada de Tilián, Los Laureles, la Cuesta del Obispo y el Valle Encantado.

CHICOANA proviene, según el análisis de Julio Storni de «chi» (algo para esconder, ocultar, retener); «ko» (porción); «ana» o «hana» (cielo), quedando Chicoana: retazo de cielo. El Dr. Atilio Cornejo comenta que, la

Chicoana actual debe su nombre a la reducción jesuítica de los indios que fueron desnaturalizados del Valle Calchaquí en el año 1659 por el Gobernador

Alonso de Mercado y Villacorta. «Chicoan» era un pueblo inca, perteneciente a la Provincia de los «Caras» en Perú. El Dr. Vicente Solá opina que la voz procede del nombre de unos in-

dios homónimos y, Enrique Velando sugiere «Chicoana»: Los telares. Para Julio Barrera Oro, significa «cabeza, lugar principal».

El 16 de julio de cada año se celebra la festividad de la Virgen del Carmen y, el 1 de agosto San Isidro Labrador. También se lleva anualmente a cabo la FIESTA PROVINCIAL DEL TABACO, cultivo importante en la región que involucra todas las variedades. También puede destacarse como actividad agrícola las cosechas de alfalfa, lentejas, poroto, pimiento, maíz, avena, cebada forrajera y centeno. La actividad ganadera comprende la crianza para consumo y producción, de ganado vacuno, ovino y porcino.

El municipio de El Carril surgió al final del siglo XIX por solicitud de su población al gobierno de la provincia, el cual lo crea en 1912, según el Decreto N° 49.

De dicha localidad es oriundo el escritor Don Ciro Torres López quien nació en 1898. De su producción literaria se puede citar «Las Maravillosas tierras del Acre» (La Paz, Bolivia, 1930), «El Maleficio» (1938), «Minur en Sumalao» (1941), «Vías de Argentinidad» (1944), «Bolivia en el Continente» (1948), «El Puerto de Santa Fe» (1951),

“...el General Güemes en la tremenda lucha de guerrilla contra los hispanos...”

MEMBRANAS MORIZZIO

Impermeabilización de:

- * Techos (loza - machimbres - chapa)
- * Piletas de Natación
- * Quinchos
- * Silos, etc.

VENTA Y COLOCACIÓN
PRESUPUESTO SIN CARGO
TARJETAS DE CREDITOS
PLANES PERSONALES

Mendoza N° 480 - Tel. (0387) - 4215494 - 4391219

«España en América» (1953), «El abuelo árabe» (1955) y otros. Dictó conferencias en Chile, Paraguay, Uruguay y recorrió todo el país falleciendo en Rosario de Santa Fe, y también Julio Díaz Villalba en 1907.

Los historiadores Eduardo Arias, Atilio Cornejo y M. Vergara citan como lugares históricos en la región:

El Bañado, sitio donde se desarrolló el combate y triunfo del General Díaz Vélez sobre los realistas el 12 de octubre de 1812 y, el patriota Zavala sobre el español Martínez de Hoz el 11 de junio de 1814. También fue campamento del General Güemes el 16 de abril de 1817 al entrar a la ciudad de Salta el ejército realista al mando del General La Serna. En el Bañado se produjo el 23 de abril de 1817 el triunfo de los Internales a cargo de La Torre, Rojas y Leytes sobre el jefe español Sardina.

El Carril, población donde se llevó a cabo el combate y triunfo de los patriotas Burela y Gómez sobre los realistas el 11 de junio de 1814.

Chicoana, pueblo que vivió el 24 de abril de 1817 el triunfo de los patriotas Rojas y Leytes del ejército de Güemes sobre las tropas realistas al mando del Coronel Sardina, herido en la contienda. Años después, el 7 de febrero

de 1827, en la plaza principal se enfrentaron en combate las fuerzas del Gobernador Arenales a las órdenes del General Bedoya y, los revolucionarios dirigidos por Gorriti, Puch y Matute, siendo derrotadas las primeras, resultando muerto Bedoya y depuesto el General Arenales quien huyó a Bolivia nombrándose gobernador en su reemplazo al Dr. José Ignacio de Gorriti.

Escoipe, dicha quebrada fue escenario del combate y triunfo patriota de las tropas al mando de Burela, Zavala y Torino, sobre los realistas dirigidos por el Coronel Vigil, el 25 de abril de 1817.

Peñaflor, lugar donde se levantaba el fuerte de don Gonzalo de Abregú y Figueroa, fundador de la ciudad de San Clemente de la Nueva Sevilla.

Pulares, sitio donde las tropas de Güemes combatieron y triunfaron sobre los realistas el 26 de abril de 1817.

Cristina Nelson relata que, según el censo nacional del año 1895, en Chicoana existían los molinos en «Pulares» (1618) de propiedad de Lorenzo Arias de Velazque; en «El Bañado» (1621) de los padres jesuitas; en «Peñaflor» (1760) de Frías; en «El Bañado» (1620) de Figueroa; en «Los-Los» (1821) de Sinforosa Morales; en «Chicoana» (1824) del Tte. Gregorio Victo-

rio Romero y González; en «Escoipe» (1830) de Jorge Arias; en «Bella Vista» y «Calavera» (1842) de Aniceto Latorre; en «Chicoana» (1846) de José Mesones, (1849) de Josefa Gómez de Zuviria; en «Tipal» (1870) de Aniceto Latorre.

Don Fernando Figueroa cita en su «Diccionario...» las biografías de aquellos nativos de Chicoana que pelearon por el ideal del nacimiento de la Patria.

ALEJANDRO BURELA. Oriundo de Chicoana (Salta) se estima que pudo haber nacido alrededor de 1790. Era hermano del famoso Luis Burela. Ya en 1812 se lo encuentra incorporado a las milicias de Salta que se sumaron al Ejército Auxiliar del Norte en su marcha hacia el Alto Perú, con el grado de Cabo Voluntario de Caballería y, dos años después ostentaba el ascenso a Alférez. Incorporado al Escuadrón de Gauchos de Salta, se encontró en la defensa de la ciudad contra las avanzadas realistas en 1817, mereciendo por su comportamiento el ascenso al grado de Capitán. Colaboró estrechamente con el General Güemes en la tremenda lucha de guerrilla contra los hispanos durante las campañas de la guerra gaucha por cuyos méritos alcanzó el grado de teniente Coronel, habiéndose destacado muy especialmente en las acciones contra Marquiegui en 1821. Después de la

**Her-
sa-pel**
Todo en Papel

* COMPLETO SURTIDO DE RESMITAS IEDESMA * CARTULINAS * PAPELES PARA LAS ARTES GRAFICAS * CORTES ESPECIALES * PAPELES PARA IMPRENTAS INK-JET * ARTICULOS DE LIBRERIA * INSUMOS PARA COMPUTACION Y SERIGRAFIA * STENCILS MASTER * ETCHING * TINTAS GRAFEX * MATERIALES DE ENCUADERNACION, ESPIRALES TAPAS, CIZALLAS * MAQUINAS PERFORADORAS * SISTEMAS DE RECARGA INK-JET * DISTRIBUIDOR DE MAX COLOR

Provisor Fernández 333 - Telefax (0387) 4233740 y rotativas - (4400) Salta

muerte del Héroe, siguió prestando servicios en las milicias salteñas, habiendo obtenido del general Arenales, en 1824, cuando éste era Gobernador de la Provincia, los despachos de Coronel y su designación de Comandante de Escuadrón de Gauchos de Salta, retirándose de la vida militar algún tiempo después. Estaba casado con Doña Rosario Gauna cuando falleció en el pueblo de La Merced (Salta) a fines de abril de 1839.

LUIS BURELA Y LSAAVEDRA. Nació en Chicoana (Salta) a fines del siglo XVIII. Hombre de gran fortuna no trepidó en adherir a la causa revolucionaria, apenas anoticiado de los sucesos ocurridos en Buenos Aires, en Mayo, y en Salta en junio de 1810. Se lo considera el inspirador de la guerra gaucha que conformara la lucha épica del norte de la patria, conducida luego por el General Güemes. En efecto, al producirse en 1814 la segunda invasión realista al actual suelo salteño, Don Luis Burela organizó sus peonadas proveyéndose de caballadas, cuchillos y lanzas para enfrentar al enemigo. Tan es así que cuando las avanzadas del realista General Pezuela al mando del Capitán Fajardo llegaron al Valle de Lerma, las mismas fueron sorpresivamente atacadas y desarmadas.

Con este botín se rearmaba al gauchaje para embestir al mismo enemigo y obligarlo a retroceder, en un accionar de típica guerrilla, sistema que luego se generalizó a toda esta región del ex virreinato. Acompañando al Tercer Ejército Auxiliar del Norte, al mando del General Rondeau,

Luis Burela tuvo una destacada actuación en Puesto del Marqués, por lo que mereció ser ascendido al grado de Capitán. Su bravura y comportamiento en el frente de lucha lo llevaron a adherir plenamente a la defensa organizada por el General Güemes, a quien acompañó a partir de 1815, después de la acción sorpresiva llevada a cabo en el fuerte de Díaz (hoy Coronel Moldes) junto a José Gabino Sardina, en que tomara prisionero al jefe realista y a toda la partida enemiga. Por su arrojo y empeño en las acciones sostenidas, fue ascendido en 1817 por el General Güemes al grado de Comandante y, dos años después, al de Teniente Coronel. En 1821 acompañó al Gobernador de Salta, General Güemes, comandando las fuerzas que debían enfrentar al Gobernador de Tucumán, Bernabé Aráoz, oportunidad en que las tropas salteñas sufrieron su primer revés militar en el Rincón de Marlopa. Meses después, al producirse la muerte del Héroe Gaucha, Burela encontróse entre los jefes que asistieran en sus momentos agónicos al Gran Caudillo, el 17 de junio de 1821 y, en cumplimiento del juramento prestado en aquel momento supremo, prosiguió con la lucha contra los realistas, centrando su actividad en la Quebrada de Humahuaca y, aunque cayó prisionero, logró recuperar la libertad y seguir combatiendo a las órdenes de General Arenales hasta la terminación de las Guerras de la Emancipación Americana en 1825. Más aún, continuó prestando servicios a las órdenes del General Heredia cuando hubo que luchar contra las pretensiones del Mariscal Santa

Cruz que desató la Guerra de la Confederación contra Bolivia, en cuyo transcurso obtuvo el grado de Coronel. Terminada la contienda se retiró a la vida privada. Estaba casado con Doña Teresa Gauna, hija del célebre Calisto Gauna, protagonista de la hazaña de llevar la adhesión del Cabildo de Salta a la nueva Junta de Buenos Aires en 1810. Burela murió en su pueblo, Chicoana, en 1834.

MANUEL SERAPIO BURELA.

Hijo del famoso Coronel Luis Burela y de Doña Teresa Gauna, nació en Chicoana alrededor de 1820. Iniciando en la carrera de las armas en 1840 como Oficial subalterno en las fuerzas acantonadas en Salta, prestó servicios a las órdenes del General Lamadrid. En 1853 se registra su ascenso al grado de Sargento Mayor de Guardias Nacionales, grado que fuera confirmado por el gobierno de la confederación en 1862. Habiendo recibido orden de trasladarse a Buenos Aires en 1879, pasó a desempeñar nuevas funciones y misiones en aquella ciudad de la que regresó dos años después. Nuevamente volvió a Buenos Aires en 1889 donde fue asignado a la Plana Mayor Inactiva, recibiendo pase posteriormente a La Plata para nuevos desempeños pero, allí lo sorprendió la muerte el 3 de junio de 1889.

NORBERTO CARO. Nació en Chicoana a fines del siglo XVIII. Se dedicó a la actividad agropecuaria. Producido el grito revolucionario de 1810 en Buenos Aires, adhirió a la causa patriota. Cuando los ejércitos auxiliares pasaron por Salta, Caro aportó gruesas sumas de

dinero para sostener las tropas. Se incorporó a las filas del General Güemes en 1818 con el grado de Teniente del Primer Escuadrón de Gauchos de Chicoana, alcanzando luego la jerarquía de Coronel. Estuvo casado con Doña Francisca Morales. Retirado de las milicias, volvió a Chicoana donde falleció el 10 de julio de 1824.

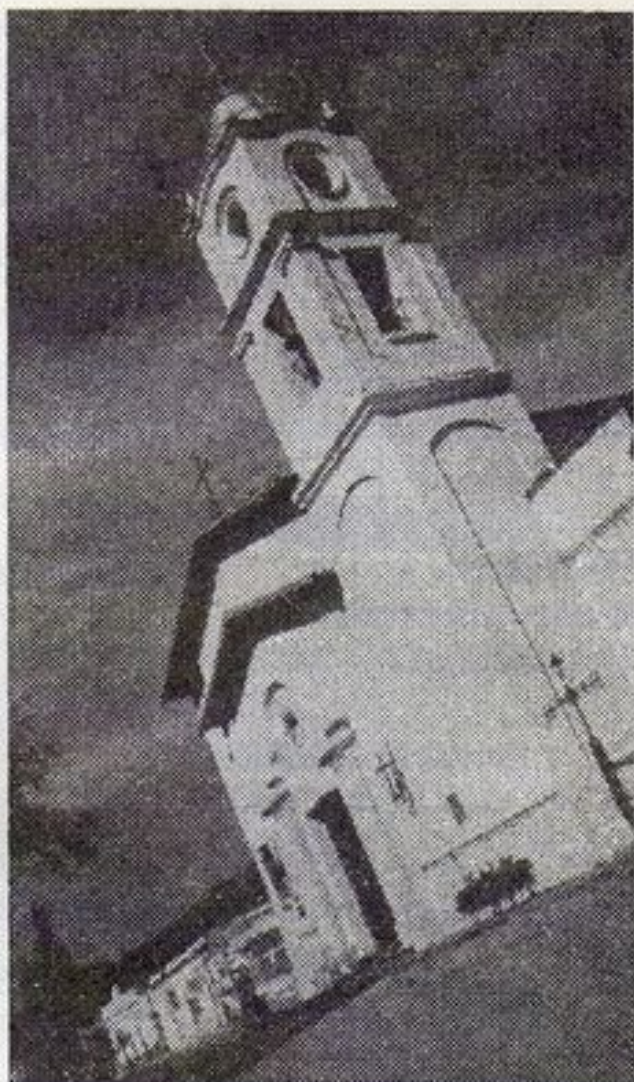
SINFOROSO MORALES. Nació en Chicoana en el siglo XVIII. Sus padres fueron Don Basilio Morales y Doña Teodora Villagrán. Al estallar el grito de Independencia, se enroló en las filas de los defensores de la patria revistiendo en el grado de Cabo del Cuerpo de Voluntarios de Caballería de Salta en 1812. Ascendido a Capitán en 1817, Güemes lo trasladó a la Tercer Compañía del Primer Escuadrón de Gauchos y, el 27 de agosto de 1819 el Supremo Director de las Provincias Unidas confirmó su jerarquía.

Ascendido a Coronel en 1822, al año siguiente se desempeñó como Comandante de Chicoana. Posteriormente el Coronel Vidt, el Teniente Coronel Olivera y el Comandante Morales se levantaron en armas en la región de Guachipas contra el poder del General Arenales. Allí fue tomado prisionero junto a Olivera, juzgado por un consejo de guerra y condenado a muerte, previa degradación el 24 de febrero de 1824. Esta sentencia que se cumplió a las seis de la mañana. Sinforoso Morales contrajo matrimonio en «San Pablo de Chicoana» el 10 de septiembre de 1808 con Juana Juárez, hija adoptiva de María Teresa Gonzáles.

También Jacinto R. Yabem, en su obra «Los Capitanes de Güemes» (1971) cita a:

S
ANTIAGO MORALES. Nació en Chicoana en la última década del siglo XVIII siendo sus padres Don Basilio Morales y Teodora Villagrán. Al estallar la guerra de la Independencia, se incorporó en el alto Perú, asistiendo a la batalla de Sui-pacha. En 1812 fue sargento voluntario de Caballería y con dicho rango participó de las batallas de

Salta y Tucumán con los decididos de Salta, Compañía de Chicoana. El 17 de 1815 lo encontró en el Puesto del Marqués y, en 1817 asistió al combate de treinta horas librado en Chicoana. Rechazó las invasiones reales de los años 1818 y 1819, distinguiéndose muy particularmente en 1820 al frente de su División, razón por la cual, el General Güemes lo recomendó según obra en el parte de guerra al Gobernador Intendente de Córdoba el 22 de junio de 1820 (pág. 169 del tomo III de los Partes Oficiales y Documentos de la Guerra de la Independencia Argentina). El 1 de noviembre de 1818, fue nombrado Teniente Coronel y Comandante del Primer Escuadrón de Gauchos de la Jurisdicción



Salta, ascenso que fue confirmado el 27 de agosto de 1819 por el Director Rondeau. El 27 de abril de 1821 combatió en la famosa «Playas del Río Grande de Jujuy».

Después de prestar sus servicios en su Provincia, falleció en San Carlos el 24 de Mayo de 1856, y fue sepultado en la Iglesia del pueblo. Se casó en San Pablo de Chicoana el 5 de junio de 1810 con Josefa Anselma Fernández, oriunda de Rosario de Lerma, hija de Gregorio Fernández y de Petrona Padilla, natural de Chicoana.

*Por Julio
Oscar León*

DESDE METÁN POR RAMÓN BAZÁN
A SEIS MESES DE SU FALLECIMIENTO,
RECORDAMOS A ANGELA DOLORES CARRIZO

La poesía de Angela Dolores Carrizo (Dolly) fallecida en enero del 99 es vasta, escribió poesías, cuentos, cartas, coplas.

Inaugura una corriente literaria genuina, de vanguardia, de una exquisita creatividad se hizo así acreedora de premios locales, provinciales, nacionales.

Lourdes A. Zalazar
G.L. Tinta Fresca
(Metán)

ANGELA DOLORES
CARRIZO (poesía)

*El laberinto encadena
 desde adentro
 al balcon amable
 que te dejaba llegar a mí
 un puente del cielo.*

19/02/95

Enhebro por un agujero

*de chapa
 de cine
 un chorro humeante de
 cielo azul
 mañana
 volverá en lluvia
 prolija
 salpicando apenas
 mi nostalgia.*

GESTO

*No alcanzaba yo
 al borde de tu falda
 iba detrás de ti
 para quedarme absorta
 en tu gesto de hada
 que rompía el ruedo de la noche
 hasta hacerla arder
 madre, desde entonces
 el alba huele
 a la llama roja -azul
 de tu brasero.*

LOURDES A ZALAZAR
(poesía)

*Cuelga un hilo
 de cielo
 en tus ojos
 navegan barquitos de miel
 en tu voz
 trepan arpegios*

*de luna
 en tu piel
 entorna los ojos
 el sol
 en tus manos
 anclas en
 mi piel
 lapacho atardecido.*

Dolly:

Sabías que tu partida estaba programada y te fuiste en silencio al espacio celeste e infinito, adonde los paraísos están floridos de oraciones, adonde la esperanza despierta los

*sueños de sus ángeles dormidos y la palabra hilvana la poesía con su túnica blanca.
 En tu memoria, mis versos
 «No te detengas poeta de alas blancas
 alguna vez, volarás al infi-*

*nito
 y quedarás por siempre
 como un mito
 en tus poesías que brotaron desde el alma».*

Curi Arredondo
de Chachagua
Metán - Salta

GAUCHOS DE CAFAYATE EN PATRIÓTICA CABALGATA

Gauchos cafayateños, que pertenecen al Fortín San Santiago de Finca La Florida de Cafayate, realizaron un patriótica cabalgata uniendo la turística Cafayate con la ciudad de Salta. El domingo 13 de junio iniciaron la marcha. La primer noche pernoctaron en Santa Bárbara, la segunda en La Viña, y la tercera noche en El Carril, llegando a la ciudad de Salta, en las últimas horas de la tarde del día 16 de junio. Era el homenaje al general Martín Miguel de Güemes. Ya en la ciudad lo primero que realizaron fue llegar con sus bravos animales hasta el pie del Monumento que honra la memoria del Héroe Gaucho. Realizaron una guardia de honor y luego se quedaron para ofe-

cer la guardia bajo las estrellas y prepararse para vivir intensamente el tradicional desfile del 17 de junio.

La cabalgata estuvo integrada por un gauchito de 16 años de apellido Colque, Armando Javier Vargas, Germán Mamani, Bartolomé Díaz y el presidente del Fortín Manuel Díaz.

No se cansaban de agradecer las atenciones que recibieron en el camino de mucha gente. En forma especial el agradecimiento a la Policía de la Provincia, que los acompañó todo el camino. Valoran todo el apoyo recibido del intendente de Cafayate, Juan Es-

tehan Ocampo y el agradecimiento y el gran aporte realizado por el diputado provincial por el departamento de Cafayate,



Ingeniero Juan Arciénaga, quien se convirtió en el nervio y motor para que esta patriótica cabalgata que realizaron con mucho esfuerzo estos gauchos de Cafayate. Para el pueblo de Cafayate, debe ser un motivo de alegría y de orgullo, al ver que sus valientes hijos criollos y gauchos, vengán en representación de su gente a rendir el homenaje al máximo gaucho que dió Salta y la historia Argentina, el General Martín Miguel de Güemes.

En las personas de estos gauchos, saludamos respetuosamente a todos los gauchos salteños, que nos recuerdan los caminos de la patria.



Por Eduardo R. Poma

EL CAMINO REAL O EL CAMINO DEL PERÚ

Durante la época colonial Metán era el único y obligado paso de camino Real que comunicaba Buenos Aires con Lima, especialmente en el sector que bordeaba el río Pasaje (de ahí el nombre del río). Esta situación estratégica le permitió a nuestra zona ser testigo de trascendentes hechos de la historia nacional y aún americana.

Al principio, los que pene-

traban en el Tucumán utilizaron los viejos caminos indígenas, hasta que los colonizadores fueron abriendo otros más seguros o más cómodos. En 1645 el obispo Mons. Maldonado de Saavedra realizó alguna vista pastorales llevando una carreta, que le servía de capilla, lo que presupone la existencia de caminos aunque rudimentarios. Serán recién a mediados del siglo

XVII cuando va tomando forma definitiva el «camino Real» entre la capital del virreinato del Perú y Buenos Aires. Pero esta ruta ya había sido esbozada en el ensayo «Gobierno del Perú», publicado en 1567 por Juan de Matienzo, miembro de la Audiencia de Charcas, que aconsejaba poblar el Tucumán para crear un acceso al Océano Atlántico.

EL SERVICIO DE POSTAS Y CORREO

A fines del Siglo XVII el camino Real está consolidado, «econstruyendo al atender sus necesidades un medio de subsistencia fundamental para los viajeros. En la zona de la Frontera las postas eran las siguientes: Pozo del Pescado, El Arenales, Nuestra Señora del Rosario, Conchas y Chilcas. Pero el correo regular tardó en organizarse. La correspondencia se enviaba con viajeros casuales o comerciantes, y los asuntos urgentes se remitían por medio de chasques. Por fin, en 1773 se terminó de organizar las comunicaciones por correo entre Buenos Aires, Santiago de Chile y Lima, gracias a los oficios de los visitadores Juan Moreno y Monroy, y Alonso Carrió de la Vándera. Este último (su verdadero nombre era Calixto Bustamante

Carlos Inca) realizó un memorable viaje por el camino Real que quedó registrado en su libro «Lazarillo de ciegos caminantes desde Buenos Aires a Lima», escrito con el seudónimo de Concolorcorvo. Le habían dado el encargo de establecer las postas oficiales y nombrar a los maestros respectivos. Con una tropa de carretas salió de Buenos Aires el 1º de noviembre de 1771, y arribó a Lima en junio de 1773. Al pasar por Metán dejó valiosas descripciones de Yatasto y otros lugares, y creó la posta de Conchas nombrando como encargado a Juan Vázquez Maurín.

Sobre la gobernación del Tucumán, Concolorcorvo nos dice que era «la provincia de más extensión que acaso tiene el mundo», y que se beneficiaba de su posición central en la ruta, en-

viando al Perú bueyes, mulas, vacas, ovejas, aves de corral y tejidos, e importando a su vez manufacturas peruanas «a precios que llegaban a ser ocho veces más elevados que los de Lima». Esto favoreció el contrabando, que ya desde el siglo anterior era muy intenso por el puerto de Buenos Aires.

Fue por ello que los comerciantes del Perú lograron del Rey la aduana seca de Córdoba, en 1622. Y a esa medida se debió el estancamiento de la población del Tucumán en esa época, por el «gran número de personas que se marchaban con los arcos de mulas», por el camino del Perú, vía que se había convertido como en la «médula socio-económica de esta parte de Sudamérica».

LA «MONJA ALFÉREZ»

Muchos fueron los viajeros que describieron al camino Real o camino del Perú, comenzando por Acarette du Biscay en su «Relaciones de los Viajes» (Buenos Aires a Lima), y más adelante Concolorcorvo, el capitán Andrews, y tantos otros. De la porción peruana de este camino se ocupó don Ricardo Palma en sus «Tradiciones Peruanas». Una de ellas es la historia increíble pero auténtica de la «Monja Alférez», mujer vasca que había ocultado su sexo caracterizándose de hombre, que alcanza su grado militar en Arauco, Chile, desde donde deserta hacia 1575 y llega al Perú a través del Tucumán, Potosí y Cuzco, o sea el camino Real. Luego en Guaman-ga, pueblo de la provincia peruana de Ayacucho, da muerte a un jugador de dados y se la condena a la horca, «pena que el Virrey conmuta por su devolución a España vía Lima; recién en esa instancia final se conoce el verdadero sexo del Alférez». Tema para una gran película, que

Hollywood sin duda ya habría explotado.

El ocaso del camino del Perú sobreviene a partir del primer cuarto del siglo XIX, producido por el drama de la independencia.

«Esta ruta venerable, durante siglos conductora de personas, bienes, cultura, y finalmente ideas de libertad, es abandonada cuando las provincias altoperuanas se desligan de Buenos Aires y constituyen una nueva república: Bolivia. De este modo Argentina y Perú dejan de poseer una frontera común». Desde entonces el Tucumán tendrá una posición terminal y solamente atlántica.

Una hermosa pintura del camino Real en su primer tramo (Buenos Aires-Morón), y de las angustias y zozobras que se apoderaban del ánimo de los viajeros que iniciaban una larga travesía, nos la da Felisa Carmen Echeverría de Labato Mülle, en su «Romance del Buen Suceso del Pago del Árbol Solo» (1630, año del milagro de la Virgen de Luján):

*Caminos a reinos del norte,
y a Chile la tramontana,
bajo el cielo de zafiro
se tiende la ruta larga.
Con el correr de los años
«camino real» se declara,
«camino real y preciso»
son las cabales palabras.
Una tropa de carretas
enfrenta la senda larga.
Experiencia de troperos
sabe ilustrar la jornada,
que no es sueño, ni trasueño,
ni realidad trasnochada:
«Veinte días a Chuquisaca,
y setenta y cinco a Lima,
son seiscientos leguas largas...»
Pero no dicen que, a veces,
los días se hacen semanas.
Son de riesgo, de ventura,
de inquietudes, las andanzas,
y no es para temerones
el rigor de las jornadas,
porque, los peligros sobran
y, las angustias, no faltan.
Los corazones, inquietos,
palpitan con fuerza extraña
cuando ven que Buenos Aires
ya se esfuma en la distancia.
No es muy gracioso adentrarse
por las puertas de la pampa.
Grávidas pasan las horas,
pero, al fin, las horas pasan,
y la tarde los sorprende
de Morón, en la Cañada.
Las carretas cabecean
calculando las distancias.*

NOTICIAS CAFAYATEÑAS

Por Calixto R. Ríos, Corresponsal de Cafayate

KAMIKASES DE LA ALEGRÍA: El grupo humorístico de payasos «Los Kamikases de la Alegría» están festejando los 10 años de vida artística. Nacieron un día 2 de junio de 1989. Diez Años de fructífera labor con el humor haciendo brotar de la ternura de chicos y grandes la frescura de una sonrisa. Salud hermanos de la amistad que Dios siempre les de fuerza y salud para que sigamos gozando de sus interminables ocurrencias.

CULTURAL**DEPORTIVA "LIGA DE CLUBES"**

El domingo 6 de junio de 1999 será una fecha me-

morable en la vida deportiva y cultural de la Liga de Clubes, Institución que agrupa a deportistas independientes de la zona. Tras ardua labor consiguieron su objetivo, inauguraron su campo de deporte en terrenos conseguidos mediante comodatos con el Club Michel Torino. La célebre jornada dió comienzo con el clásico corte de cintas a cargo de las Autoridades presentes que luego se trasladaron hasta el mástil para izar la enseña Nacional y provincial. Seguidamente con la totalidad de los equipos de esta liga, invitados especiales y público en general se procedió a la Bendición de las instalacio-

nes deportivas a cargo del Cura Párroco de Cafayate Rdo. Santiago Alcalde, con la algarabía de los presentes. Hizo uso de la palabra, el Sr. Presidente de la Institución, Sr. Felipe Caucota, que con palabras entrecortadas de emoción agradeció a todos lo que hicieron posible este hermoso sueño. Al final de esta inolvidable jornada se hizo un brindis de honor, como hombres ligados al deporte. Felicitamos a toda la gente de la Liga de Clubes y lo alentamos a seguir trabajando por el progreso del deporte y el pueblo de Cafayate.

HOTEL



Gran Real

Genl. Güemes 128 - Tel. 03868 - 421231 - Fax. 03868-421016
Cafayate - Salta - República Argentina

Habitaciones con baño privado

Calentador central

Teléfono

Música funcional

Pileta de Natación

Sala de té

Sala de estar con TV

y aire acondicionado

ARTESANOS DE ABRA PAMPA

Un encuentro de características especiales hemos compartido con artesanos miembros de la Cooperativa Punha Ltda., su presidente, Sr. Hernán Salomón Zerpa hacía referencia a la posibilidad de dictar cursos por el tiempo de tres meses en especialidades como hilados, teñidos al natural, dulces caseros empleando la materia prima de los frutos de la zona.

Es una gran oportunidad de instrumentar nuevos conocimientos y elevar el nivel de nuestras reconocidas artesanías y a su vez jerarquizar el sacrificado trabajo de los artesanos de la región Calchaquí. Ojalá que sepan aprovechar esta hermosa situación que se nos brinda, quiero agradecer al amigo Sr. Zenón Salva quien tuvo la deferencia de contactarnos con la linda gente a través de nuestra Asociación de Artistas de Cafayate.

50 AÑOS DE LA CAPILLA DEL PARAJE SAN ANTONIO

El paraje San Antonio Dto. de San Carlos, vivió su fiesta Patronal en un marco de Características especiales, su capilla acaba de cumplir cincuenta años de existencia. La memorable festividad comenzó en horas de la mañana con la tradicional comunión de los niños y el desayuno, luego a horas 10,30 el protocolar saludo y recepción de Autoridades invitadas y pueblo en general que en forma masiva se dió cita para participar de tan significativo acontecimiento, pasadas las 11 horas y bajo un radiante sol comenzó la santa misa presidida por el Sr. Obispo de la Prelatura de los Valles Monseñor Cipriano García Fernández conjuntamente con el Cura Párroco de San Carlos Rdo. Santos Corona.

A Continuación siguiendo el orden del programa la maestro de ceremonias Sta. Blanquita Viveros daba lectura al descu-

brimiento de una placa recordatoria en homenaje a hombres y mujeres que fueron y serán factores fundamentales en la historia de la capilla y el pueblo de San Antonio, escuchándose el emocionado mensaje de personas como las del Sr. Antonio Monjes primer director de la Escuelita del lugar, luego comenzó la gran procesión con la Imagen del Santo Patrono por los senderos y callejones seguidos de los sones de la Banda de música de Cafayate y los cánticos de la feligresía para finalizar con el desfile de los gauchos. Pasadas las 14 horas se sirvió un almuerzo popular que aprovechamos para unir lazos de amistad con los padrinos de la Escuelita entre ellos el Sr. Héctor Grani que residen en el gran Buenos Aires a quienes obsequiamos un ejemplar de La Gauchita como testimonio de afecto y amistad que serán el correo por donde quedaremos comprometidos a mantener nuestros vínculos culturales.

Calixto R. Ríos

NOTICIAS DESDE EL TRÓPICO

CULTURA DE NUESTRA TIERRA

Continuamos saludando a los comunicadores sociales y programas de radio y televisión que hacen su aporte a la cultura del trópico. Esta vez corresponde referirnos al espacio televisivo «CULTURA DE NUESTRA TIERRA» que se emite todos los jueves, en el horario de 21 a 22, por O.T.C. Canal por cable de la ciudad de Orán. El programa es dirigido por Miguel Burgos, estando la conducción a cargo de Claudio Rulz mientras que la producción pertenece a Darío Fontañez. El propósito que persiguen los realizadores es difundir todo el quehacer artístico y cultural del norte salteño así como la geografía regional y hechos de carácter social de interés para la población. También se intenta brindar alguna asistencia solidaria a instituciones y grupos humanos que la necesitan. En lo técnico y estético hay un esmero por ilustrar con imágenes el relato de los entrevistados como una forma de despertar interés en los espectadores.

CELEBRACIÓN DE LOS ESCRITORES

Un inolvidable «Día del Escritor» vivieron los cultores de las letras del Departamento de Orán. Las actividades se iniciaron en la Escuela Gral. Pizarro con la expo-

sición de interpretaciones gráficas realizadas por los estudiantes en torno a textos de escritores de la región, dentro del programa «Semana del escritor» y respondiendo al proyecto «Los escritores van a la escuela» que propuso el Grupo Vocación de Orán. El día viernes 11 de junio, en horas de la mañana, sobre la explanada de acceso al establecimiento escolar, tuvo lugar el acto central. Con la presencia de la banda de música, docentes, estudiantes, autoridades y público en general, los escritores de la región fueron homenajeados con generosidad. Estuvieron presentes Raúl Juan Reynoso, Canyo Isaac, Santos Vergara, Silvestre Saracho, Ramiro Añez Campos, Héctor Mizzau, Norberto Rulz Montoya, Segundo Alberto González y el músico Atanacio Vicuña. Momentos de honda emoción se vivieron cuando los niños de la escuela realizaron una representación teatral en base al poema «Duerme mi niño» de Canyo Isaac, quien no pudo contener sus lágrimas.

El día domingo, 13 de junio, los mencionados escritores compartieron una comida de camaradería en una conocida parrillada de la ciudad, brindando por el buen momento que viven las letras del trópico salteño.



NUEVO LIBRO PARA ORÁN

Se encuentra en imprenta un nuevo libro de autor oranense. Se trata del poemario «Deshojando el alma» de Canyo Isaac, quien llega a la edición de su obra de un prolongado tiempo de espera y con el apoyo del Grupo vocación de Orán.

Canyo Isaac nació en Tartagal el 16 de diciembre de 1930, radicándose luego en San Ramón de la Nueva Orán. Convertido en comerciante y destacándose al frente de conocidas instituciones sociales y deportivas, tuvo tiempo para incursionar en las letras y acumular una frondosa producción lírica que fue dada a conocer esporádicamente en actos públicos, programas radiales y en páginas de diarios y revistas. Dos de sus temas fueron musicalizados y grabados por conocidos intérpretes del folclore nacional como El Chaqueño Palavecino y Las Voces de Orán. Pero su obra había permanecido inédita



en libro hasta ahora. El volumen «Deshojando el alma» recoge una parte importante de toda su escritura, constituida por casi un centenar de poemas.

El libro lleva ilustraciones de Carlos Guzmán, Damián Cortéz, y Santos Vergara, integrantes del Grupo Voca-

Por: Santos Vergara

ción de Orán. La presentación de esta obra, que viene a enriquecer el panorama bibliográfico de la zona, está prevista para los primeros días de agosto.

RICOS POBRES

Cuando amanezcan las flores
allá por las primaveras
no sé si podré mirarlas
o estaré durmiendo en la tierra.

Esta visión no me aterra;
somos, al fin, pasajeros
de una vida prestada
que ahora nos ata al suelo.

En mi mensaje yo quiero
es tocar el corazón
de aquellos omnipotentes
que no saben del dolor.

Para ellos la pasión
se mide con el dinero.
Comprarlos todo es tan fácil,
como si fueran eternos.

¡Oh, Dios! Tú los comprendes,
dadles tu santo perdón;
la vida los hizo ricos
y tan pobres de amor.

Canyo Isaac

CANTO A LA AMISTAD

I

Nervadura carnavalesca
de la vocación
místico y humano
hombre
universal y poético
vengo a ser tu amigo

Silvestre Saracho

II

Abreme tu corazón,
amigo,
y en puntas de pie
entraré en él
para dejarte el mío.

Agustín Bas Luna

III

En la vida cotidiana,
los amigos traen deleite
inspirando confianza
y alegrando el corazón.

Alabemos con felicidad
a los viejos amigos,
amigos de verdad,
sentimiento con claridad.

Ramiro Añez

Campos

ÚLTIMO MOMENTO

Gran repercusión tuvo la convocatoria del Grupo Vocación de Orán y FM Radio Güemes, destinada a todos los escritores de la región, para conformar el libro «Orán: Muestra de poesía y narrativa breve 1999».

Se han recibido cerca de un centenar de trabajos que ya se encuentran en manos de los miembros del jurado de selección, a quienes les espera una ardua tarea. En el próximo número daremos a conocer la nómina de los autores seleccionados para el libro que será editado próximamente.

ARQUITECTURA DE SALTA EL CABILDO HISTORICO DEL NORTE II PARTE

..... Continuando con la historia de nuestro querido Cabildo, evidentemente, fue el testigo de grandes gestas patrióticas de nuestra independencia. En el se reunían y discutían los gestores de la guerra gaucha del norte, planificando estrategias para vulnerar al enemigo realista, en la que el Gral. Martín Miguel de Güemes, fue el principal protagonista, juntamente con el incondicional apoyo de sus gauchos.

Entre 1782 y 1785, según el Arq. M. Buschiazzo, el Brigadier Andrés Mestre, dispuso una importante refacción encomendada al Coronel Antonio Figueroa, y en esa fecha posiblemente se reemplazaron los corredores de pie derecho de madera por pórticos con arcadas de mampostería de la fachada, los techos de tejas y la galería de planta alta con techo de azotea, influenciada éstos últimos detalles, de la arquitectura borbónica. Esta reforma coincide con la creación de las Intendencias. En 1789 se encargó de construir la escalera y el magnífico balcón, cuyas ménsulas están talladas con figuras antropomorfas. Para esta misma obra, el maestro herrero don José Marzán realizó las barandas de hierro de planta alta, incluyendo las del balcón. Durante el gobierno de Ramón García de León y Pizarro y ante la necesidad de «...que se coloque en las casas consistoriales el reloj, que estuvo en una de las torres de la Iglesia que fue de los Regulares Jesuitas y... que no habiendo en esta ciudad otro reloj de campana y que yace desarmado en una de las piezas del Cabildo, siendo tan útil como necesaria esta máquina

acompañada, para que los magistrados arreglen las horas de audiencias y despacho, y para que el público distribuya las horas de trabajo, las de recogimiento y las de reposo... «se decidió que»... no hay otro recurso que el de fabricar una torre proporcionada en las casas Consistoriales, donde pueda ser más asistido y donde el portero del Cabildo lo pueda manejar sin que aumente el gasto...», es así que en 1797 se construyó la torre en el extremo y dentro de una habitación, y siguiendo lo que «... la buena simetría demanda ... «en medio del Frontispicio de las Casas Consistoriales».

La misma mantiene una estructura independiente, ya que fue construida, adosándose simplemente a los muros interiores con el fin de no sobrecargarlos. Su terminación muestra mayor elaboración, remarcada por las pilastras toscanas de doble capitel, cornisas muy salientes y ornamentación con cuatro pináculos de cerámica esmaltada de color verde.

Su capitel fue revestido también con piezas cuadradas de cerámica esmaltada color verde, crema y marrón y en su extremo se colocó una veleta de hierro forjado y chapa recortada que representa un pajecillo, tradicionalmente más conocido como «el diablito del cabildo».

Entre 1807 y 1808, el gobernador interino y posteriormente Mayordomo de Propios y Arbitrios, Tomás Arriagunaga y Archondo, encaró nuevas obras en la recova, que, de la escasa documentación disponible, podría tratar-

se de la galería aporticada con arcos carpaneles del patio principal.

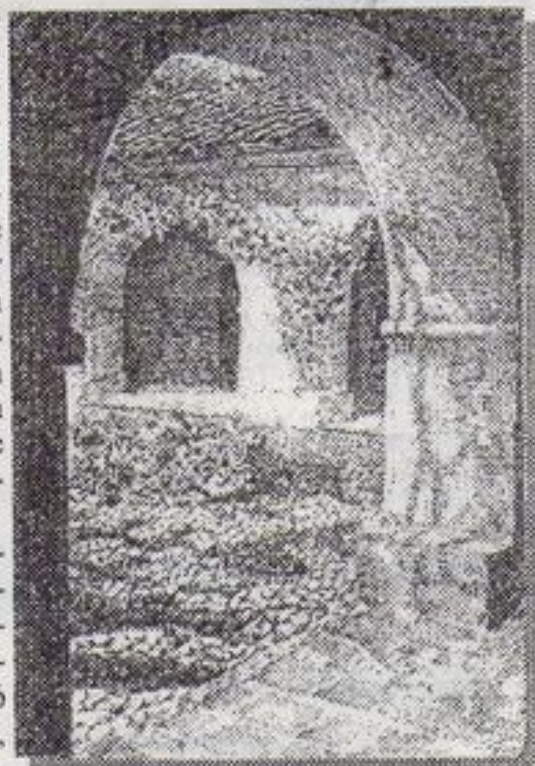
El edificio quedó así conformado con el aspecto que hoy lo conocemos, ocupando un cuarto de manzana constituido por seis patios intercomunicados, rodeados de distintas dependencias de los cuales en la actualidad se conservan tres completos y dos fragmentados.

De estos patios, sin duda el más importante era el que correspondía al acceso de planta alta donde se desarrollaban las actividades más dignas e importantes como las reuniones de los cabildantes en la Sala Capitular.

..... continuará

(1) Documentación Museo Histórico del Norte

*Por Domingo Gatti
Salta Julio 99*



Patio del Cabildo Histórico de



*La Cultura
es el espíritu trascendente
de los pueblos . . .*

En esa tarea estamos



**GOBIERNO
DE SALTA**

Efemérides del mes de Julio

Extraído del libro:

CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA

A TRAVÉS DE SUS EFEMERIDES,

DE EDUARDO CEBALLOS

1 de julio de 1951:
Nació en Salta, Miguel Ángel Cáseres. Profesor de historia en colegios secundarios de nuestra ciudad. Dirigente activo que aportó con su trabajo a Biblioteca Popular Juan Carlos Dávalos, al club Atlético Pellegrini, entre otras entidades. Publicó en libros: "Anaqueles de la liberación", "Raíces del Juan Calchaquí" y un libro de poemas.

1 de julio de 1963:
Nació en Salta, Enrique Aguilera. Folklorista que integró el conjunto Los Nocheros y en la actualidad canta en Los 4 de Salta.

2 de julio de 1941:
Nació en Salta, Patricio Gustavo Enrique Colombo Murúa. Abogado que se desempeñó como director de la Casa de Salta en Buenos Aires, director de la Casa de Salta en Santa Cruz, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Buenos Aires, secretario Académico y luego Decano de Ciencias Jurídicas de la Universidad Católica de Salta, Ministro de Educación y Cultura de Santa Cruz, Asesor docente del consejo Nacional de Educación, Director Nacional de Asuntos Universitarios, Secretario General de la Universidad Católica de Salta, casa de Altos Estudios de la que es su rector actualmente.

2 de julio de 1984:
Falleció en nuestra ciudad, a los 90 años de edad, la poetista Emma Solá de Solá. Publicó: "La madre del viento" (1928); "El agua que canta" (1922); "El sendero y

la estrella" (1933); "El alma en la noche" (prosa-1947). Colaboró con diarios y revistas del país. En 1935 ganó el primer premio con medalla de oro en el concurso convocado para realizar la letra al Himno del Señor del Milagro y Poesía a la Virgen del Milagro. Estas páginas son cantadas por el pueblo cada setiembre, cuando llegan las fiestas del milagro.

3 de julio de 1928:
Murió en Salta, Benita Campos. Destacada docente y periodista. Fundó la revista Güemes en 1907, destinada a enaltecer la figura del Héroe Gaucho. Fundó, también La Asociación Pro-Patria, que estaba integrada por reconocidas personalidades femeninas de Salta.

3 de julio de 1937:
Nació en Salta, Eleodoro Horacio Aguirre. Destacado compositor, autor de canciones folklóricas. Fue integrante de Los Cantores del Alba.

4 de julio de 1946:
Se declaró Monumento Histórico, por Decreto N° 2.233, "La Casa de Arias Rengel". Está en La Florida 20 de la ciudad de Salta. Fue mandada a construir a mediados del siglo XVIII por el maestro de campo Félix Arias Rengel y Heredia. Después fue adquirida por el coronel José María Todd, guerrero del Brasil y quien fue también gobernador de la provincia de Salta.

4 de julio de 1946:
Fue declarada Monumento Histórico por Decreto N° 2.233, la Casa de Otero. Está situada en la calle Caseros del 769 al 783 entre la

Florida e Ituzaingó. La hizo construir a mediados del siglo XVIII don Pedro José Otero, rico comerciante español radicado en Salta. Fue habitada en Salta por la familia Otero hasta fines del siglo XIX, perteneciendo luego al doctor Fortunato Solá y Rincón Otero, cuya esposa la donó a la Sociedad de Beneficencia. Esta la vendió más tarde al doctor Jorge San Miguel. En esta casa nació en 1790 Miguel Otero, hijo del primer propietario, que cuando estudiaba en Chuquisaca encabezó el movimiento revolucionario en noviembre de 1810, en apoyo de la causa de mayo. Fue gobernador interino de la provincia de Salta.

4 de julio de 1947:
Fue declarada Monumento Histórico, por Decreto N° 2.233, la Casa de los Zorrilla. Construida en el siglo XVII. Allí nació el doctor Manuel Marcos Zorrilla y ha vivido su hermano el doctor Benjamín Zorrilla. La mandó construir su dueño, don Mateo Gómez Zorrilla. Tiempo después la compró doña Lucinda Quiroz Zorrilla. Está ubicada en Caseros 776 al 790 en la ciudad de Salta.

5 de julio de 1820:
El coronel doctor José Ignacio Gorriti, del ejército patriota, derrotó a los realistas mandados por el coronel Guillermo Marquiegui en Salta.

5 de julio de 1820:
Güemes comunicó al Cabildo de Salta que pese a no contar con ayuda de las demás provincias ha rechaza-

do una nueva invasión mientras el Ejército de los Andes se aprestaba a marchar hacia el Perú.

5 de julio de 1936:

Nació en Salta, el poeta Miguel A. Carreras. Publicó en versos: "Al alba de unos versos", "Esta inútil memoria", "Regreso en los días", "Hierros paralelos" entre otros títulos. Fue galardonado en distinto certámenes.

6 de julio de 1936:

Nació en Salta, el poeta Sergio Rodríguez. Publicó en versos: "Semblanzas, y versos para Silvia", "Ciudad del Oeste". Fue director del Boletín Oficial.

6 de julio de 1951:

Nació en Salta, Héctor Aníbal Aguirre poeta que publicó el libro "Raquel Camba" y colabora en revistas y periódicos en forma permanente.

7 de julio de 1923:

Nació en El Galpón, provincia de Salta, el guitarrista Eduardo Falú. Mundialmente conocido por su obra musical y por su calidad interpretativa. Compuso con Jaime Dávalos, Manuel J. Castilla, Ernesto Sábato, César Perdiguerro, José Ríos, Hugo Alarcón, entre muchos otros poetas. Entre sus éxitos más reconocidos los siguientes temas: La Atardecida, La niña, La nostálgica, Las golondrinas, La volvedora, No te puedo olvidar, Tabacalera, Tonada del viejo amor, Zamba de la Candelaria, y otros.

8 de julio de 1955:

Nació en San Ramón de la Nueva Orán, provincia de Salta, Santos Vergara. En 1982 fundó junto a otros artistas el Grupo Vocación de Orán. En 1985 egresó como profesor de Letras de la Universidad de Salta, Sede Regional Orán. Publicó con

Eduardo Pereyra, el libro de cuentos "Las Ausencias" en 1985. Colabora permanentemente en diarios y revistas del país.

9 de julio de 1921:

Fundación de Campo Quijano, llamado El Portal de Los Andes.

9 de julio de 1927:

Nació en los Valles Calchaquies, Juan José Coll. Publicó: Tres meses de cuartel (1952); Otros días (1953); Romancero Calchaquí (1959); Sonetos de Otoño (1978). Poeta de gran voz. Es además, abogado, productor y empresario.

9 de julio de 1970:

Se fundó en Villa San Lorenzo, Salta, el Club Deportivo y Social "La Esperanza".

10 de Julio de

1825: Falleció en Salta, Luis Bernardo Echenique. Había nacido en Salta en 1764. Se recibió de abogado y se doctoró en Derecho en 1788 en Córdoba. Luego en Chuquisaca se ordenó de sacerdote en 1789. En 1808 regresó a Salta, cuando era creado el nuevo obispado, para colaborar con el primer prelado Monseñor Videla el Pino, quien le asignó la Parroquia de La Caldera, en ese entonces de gran importancia. Fue gran amigo del Deán Gregorio Funes y del Prebitero doctor Juan Ignacio Gorriti. Adhirió al movimiento revolucionario de 1810, prestando de acuerdo, en su carácter de cabildante de la ciudad de San Salvador de Jujuy. Fue capellán del Ejército de Güemes.

10 de julio de 1940:

Se asienta en la provincia de Salta, la primera unidad de Gendarmería Nacional, el Escuadrón Salta, con asiento en la ciudad de Embarcación. Se inactiva el 8 de

marzo de 1941.

11 de julio de 1874:

Se inauguró el seminario de la Diócesis de Salta, con el nombre de San Buenaventura y bajo la protección de la Virgen. Fue designado director el Obispo auxiliar de Monseñor Miguel Moisés Aráoz y vice director el canónigo Policarpo Segovia. Asistieron los aspirantes de toda la diócesis, entre los cuales estaba el alumno tucumano Bernabé Piedrabuena, quien llegaría a ser Obispo diocesano de Tucumán.

11 de julio de 1927:

Nació en Salta, Cristóbal Capó Martearena, quien se destacó como humorista. Con su Politeama Park recorrió buena porción del país llevando su alegría a los pueblos. Era conocido como el Doctor Chalita.

11 de julio de 1929:

Nació en Rojas, Buenos Aires, Agustín Arévalo. Sacerdote, docente en la sede regional Orán de la Universidad Nacional de Salta. Capellán de la iglesia de Hipólito Irigoyen, Salta. Incluido en Antología de Orán.

12 de julio de 1989:

Falleció el Académico Corresponsal en la Capital Federal del Instituto Güemesiano, arquitecto Francisco Miguel Güemes Ayerza, víctima de un accidente automovilístico. Era tataranieto del general Martín Miguel de Güemes y un gran auxiliar del doctor Luis Güemes.

13 de julio de 1874:

Murió en Buenos Aires, en completa miseria, Miguel Otero. Nació en Salta en 1790. Estudió en Córdoba y Chuquisaca, donde encabezó un movimiento revolucionario en noviembre de 1810, en apoyo de la causa de mayo. Perseguido por el Co-

ronel español Goyeneche huyó a Salta sin doctorarse en jurisprudencia. Años después se trasladó al Perú, y en Pasco se dedicó al laboreo de minas, adquiriendo una respetable fortuna. Colaboró con San Martín en 1820. Más adelante colaboró con Bolívar. A fines de 1840 fue desterrado del Perú y confiscadas sus minas de Pasco, volvió a Salta, donde en febrero de 1841 fue nombrado gobernador interino, cargo que ocupó hasta junio, cuando tuvo que huir a Chile ante el avance de las tropas de Lamadrid. Al momento de su muerte, embargadas sus ricas minas y sus propiedades, sólo le quedaba en su haber el nombramiento de Capitán de Caballería y la Orden del Sol que le diera San Martín en mérito a sus servicios en el Perú.

13 de julio de 1943: Fue declarada, Monumento Histórico por Decreto N° 2.478, La Chacra El Carmen de Güemes. Pertenecía a don Pantaleón Aguirre, pasando luego por herencia a sus cuatros hijos: Anselmo, Félix, Isabel y María del Milagro. En agosto de 1817 el gobernador de la provincia, coronel Martín Miguel de Güemes, se las compró a los herederos, según consta en la escritura registrada ante el escribano Félix Ignacio Molina. De esa época se conoció como Chacra El Carmen de Güemes, en homenaje a la esposa del gobernador. Sirvió de campamento para la caballería gaucha. En 1821, a la muerte del general Güemes, la propiedad pasó a poder de sus hijos Luis y Martín. Después la heredó el doctor Adolfo Güemes, nieto del prócer, quien fue el último

propietario de la histórica finca, ya que la cedió al Gobierno Nacional para que se creara una escuela de ganadería y agricultura. En enero de 1945 el Poder Ejecutivo Nacional aceptó la donación. Está ubicada entre la ciudad de Salta y Estación Alvarado. Allí funciona la Escuela Agrícola Martín Miguel de Güemes.

14 de julio de 1923: Nació en Santa Fe, Rodolfo Argenti, estudió en la escuela superior de Bellas Artes "Ernesto de la Cárcova" de la Capital Federal donde se graduó en 1949 como profesor Superior de Escultura. Llegó a Salta en 1952 convocado como muchos otros por Carlos Luis García Bes y formó parte del primer cuerpo de profesores de la Escuela Provincial de Bellas Artes "Tomás Cabrera", llegando a Director de la misma. Realizó muestras individuales y colectivas. Ganó numerosos premios.

14 de julio de 1941: Fue declarada, Monumento Histórico por decreto N° 95.687, La finca de la Cruz. El propietario de la finca era don José Francisco de Tinco, padrastro de Güemes, por haberse casado con su madre al enviudar. El dueño se la donó a Napoleón Güemes y de éste pasó a sus dos hijos. Tiempo después Adela Güemes adquiere la parte de su hermano quedando como única dueña. En 1887 la compró don Francisco Nemesio Costa, quien vivió en ella hasta 1918, año en que pasó a don Belisario Benítez. La propiedad pasó después a poder de doña Hermelinda Gauffin de Benítez y sus cuatro hijos. El héroe durante los años 1816 a 1821, en que fue gobernador de

Salta, usaba esta casa como cuartel general y en muchas ocasiones como residencia del gobierno y punto de partida de las patrióticas proezas de Güemes. Se encuentra sobre el camino de La Cruz al sudeste de la ciudad de Salta.

14 de julio de 1941: Fue declarada, Monumento Histórico por decreto N° 95.687, la Catedral de Salta, ubicada en la calle España entre Zuviría y Mitre, frente a la plaza 9 de julio. En 1858 se inició la construcción de la actual Catedral, los planos los realizó el profesor Juan Soldati, como director general el sacerdote Isidoro Fernández y como mayordomo Salvador Cabrera. Quedó terminada en 1882. El obispo Miguel Moisés Aráoz consagró este templo el 13 de octubre de 1878. En esta Catedral está el Panteón de las Glorias del Norte, que guarda los restos de los generales Martín Miguel de Güemes, Rudecindo Alvarado, Juan Antonio Álvarez de Arenales, los de Monseñor José Gregorio Romero y el doctor Facundo de Zuviría. El 20 de abril de 1934, por bula de Pío XI, fue elevada a Catedral Metropolitana, al crearse la Arquidiócesis de Salta.

14 de julio de 1941: Fue declarado, Monumento Histórico por decreto N° 95.687, el Convento de San Bernardo. En 1846 llegaron las monjas carmelitas para fundar un beaterio, el Nuevo Carmelo de San Bernardo. Es la más vieja de las construcciones religiosas de la provincia de Salta. La fachada fue restaurada por el arquitecto mario J. Buschiazzo.

14 de julio de 1941: Fue declarada, Monumento

Histórico por decreto N° 95.687, la iglesia de San Francisco. En la calle Caseros y Córdoba de la ciudad de Salta. La actual es la tercera construcción que se inició el 17 de septiembre de 1759. En esta iglesia el 13 de marzo de 1813, el general Belgrano acompañado por los cabildantes: Mariano Boedo, Guillermo Ormachea, Manuel López, Pedro Pablo Arias Velázquez y Gabriel César, asistieron a la misa en memoria de los vencedores y vencidos de la Batalla de Salta.

15 de julio de 1816: Nació Juana Manuela Gorriti. Prestigiosa escritora salteña que ofreció descripciones de nuestros hechos históricos y sus protagonistas. Su colección de "relatos", titulada "Panoramas de la vida", constituye un valioso cuadro de costumbres. Su padre, el general José Ignacio Gorriti y su tío el canónigo Juan Ignacio Gorriti, forman parte de nuestra galería de próceres.

15 de julio de 1933: Nació en Salta, Viente Elena Di Gangi. Es la Madre del actual gobernador de la provincia y viuda del exgobernador Roberto Romero. Empresaria que trabaja por su provincia.

16 de julio de 1846: El vicario capitular Manuel Antonio Marina firmó el acta de fundación del Nuevo Carmelo de San Bernardo, designando capellán a don Isidoro Fernández.

17 de julio de 1988: Falleció el artista Osvaldo Juane, quien realizó una importante carrera en nuestra provincia, como pintor y como docente.

18 de julio de 1957: Nació Nora Giménez. Licenciada en letras que ocupó

importantes cargos en la función política como directora de Promoción Social; Directora de Control y Gestión del Ministerio de Bienestar Social; Secretaria de la Cooperadora Asistencial de Salta (Capital); Asesora del Ministerio de Bienestar Social; Directora de la Comisión Bicameral Examinadora de obras de Autores Salteños; Coordinadora de programas educativos.

19 de julio de 1934: Se fundó el Club Social General San Martín. Su primera sede estuvo ubicada en la calle 20 de Febrero al 150. Allí se construyó la primera cancha de pelota a pelota que hubo en Metán, provincia de Salta.

19 de julio de 1961: Nació en la ciudad de Salta Martín Federico Grande, periodista.

19 de julio de 1980: Murió en Salta, el poeta Manuel J. Castilla. Publicó en libros los siguientes títulos: "Agua de lluvia", "Luna muerta", "La niebla y el árbol", "Copajira", "La tierra de uno", "Norte adentro", "El verde vuelve", "Cantos del gozante". Logró el Premio Nacional. Aportó su talento creativo a la Canción Argentina. Reconocido como uno de los grandes de la poesía de Salta y de la Patria.

20 de julio de 1868: Nació en Salta el teniente general José Félix Uriburu. fue presidente desde el 6 de septiembre de 1930 hasta el 20 de febrero de 1932. Murió en París (Francia) el 29 de abril de 1932.

20 de julio de 1886: Don Enrique Lona denunció que el cura párroco de Metán de 1879 a 1881, descuidó los asientos en los libros de bautismos, casamientos y defunciones, causando

perjuicios a las familias al faltar los comprobantes, por lo que solicita al actual párroco (1886), informe al Consejo Municipal si quedaron borradores de los asientos faltantes.

20 de julio de 1954: Nació en Salta, Julio Argentino San Millán. Abogado que fue Senador Provincial, Ministro de Bienestar Social, Presidente del Senado Provincial y en la actualidad es Senador Nacional por Salta. Importante dirigente del Partido Justicialista de Salta.

20 de julio de 1960: Nació en Capital Federal María Belén Alemán de Virgili. Profesora de letras en Colegios Secundarios, Directora de Estudios del Colegio San Pablo; Capacitadora para docentes del 1° y 2° Ciclo del interior de la provincia, (Red Federal de Educación). Escritora y poeta. Figura en antologías y plaquetas. Colabora en diarios y revistas con poemas y artículos sobre literatura.

21 de julio de 1913: El doctor Carlos Ibarguren, salteño, asumió como ministro de justicia e instrucción pública, en la presidencia del doctor Roque Saénz Peña.

21 de julio de 1954: Nació Marcelo Eduardo Arancibia. Abogado que se destacó como dirigente de entidades culturales, folklóricas y deportivas. Trabajó incansablemente por el club de sus amores, Atlético Central Norte.

22 de julio de 1889: Falleció en la Capital Federal, José Gregorio Lezama, nacido en Salta en 1802. Fue proveedor del ejército nacional durante la guerra con el Paraguay. Luego de su muerte su esposa transfirió el parque y mansión a la

Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires mediante un precio irrisorio, pero condicionado a que el inmueble llevara el nombre del extinto esposo y la residencia fuese destinada a museo. En virtud a tal pacto funciona allí el Museo Histórico Nacional y el predio que lo rodea se llama hoy Parque Lezama.

23 de julio de 1878: Murió en San José de Cerrillos, don Mateo de los Ríos, quien había nacido en Orán, provincia de Salta, en 1796. En 1814 se unió al ejército auxiliar del norte. Cursó en la academia de cadetes en Tucumán. Formó parte del escuadrón de gauchos comandados por el general Güemes. En 1821 fue ascendido a sargento mayor. Cuando Gorriti fue nombrado gobernador de Salta, nombró a Mateo de los Ríos teniente gobernador de Orán. Fue tomado prisionero por los realistas y confinado a Chuquisaca, de donde doña Toribia (a) "La Linda" le ayudó a fugarse disfrazado de sacerdote en 1823. Por 2 vez fue designado teniente gobernador de Orán. En misión de servicio perdió la vista, por lo que tuvo que solicitar el retiro de la actividad castrense. El 17 de diciembre de 1782 fue incluido en la lista especial de guerreros de la Independencia. Una calle de Orán lleva su nombre.

23 de julio de 1888: Nació en Salta, Sara Solá. Desde muy joven reveló sus dotes publicando con el seudónimo Violeta del Valle, en los órganos periodísticos salteños: Güemes, Nueva Epoca, El Pueblo, El Intransigente, La Gaceta, Caras y Caretas, El Hogar. Se casó con el doctor Juan José Castellanos en 1911. En

1923 publicó su primer libro: *Elogio de la vida provincial*, que mereció elevados calificativos de Ricardo Rojas, Gustavo Martínez Zuviría, Adela Zamudio, Juana de Ibarburu y otros. Algunas de sus obras: *Reseña tradicional e histórica del Señor y la Virgen del Milagro*, *Poema del Señor del Milagro*, *La esposa del oidor*, *La mujer salteña*, *El cabildo*, *Plegaria a la Santísima Virgen*, *la actuación del Virrey Toledo en la fundación de Salta*, *el gobernador de Tucumán*, *Brigadier general don Juan Victorio Martínez de Tineo*, *Biografía del coronel don José de Moldes*, *La victoria del 20 de febrero*, *El gobernador Manuel Solá Tineo*, *Pronunciamiento de Salta contra la tiranía de Rosas*, *Don Eustoquio Frías*, *Biografía del general Belgrano*. Fue miembro de número del Instituto San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta y del Instituto Belgraniano. Su último libro de poemas *Florilegio del Milagro y Santoral*, publicado en 1973 con prólogo de monseñor Miguel Ángel Vergara. Participó en muchas entidades de bien público. Murió en Salta, el 3 de julio de 1978, 20 días antes de cumplir 90 años de edad.

23 de julio de 1888: El Presidente de la República Argentina, doctor Juárez Celman y el ministro Eduardo Wilde, firmaron un decreto por el cual se fundó la actual ciudad de General Güemes, en la provincia de Salta. Recién en 1892 se empezó a llamar el General Güemes. En 1950 se elevó a departamento, siendo esta ciudad su cabecera.

24 de julio de 1923: Nació en Salta, Arturo César Wayar Tedín. Desde jo-

ven se dedicó al teatro. Ejerció la dirección del teatro vocacional de la provincia y fue asesor teatral de la dirección de cultura de Salta desde 1954 a 1965. Trabajó en la adaptación televisiva en *La Tierra en Armas* (1960). En 1952 obtuvo el primer premio, al mejor teatro del interior, otorgado por la secretaría de cultura de la nación, con *Pachamama*. Fue intendente municipal de Cachi. Murió en Salta, el 29 de febrero de 1980.

25 de julio de 1782: Nació en Salta, Mariano Boedo. Obtuvo el título de Licenciado en leyes civiles en 1804 en la Universidad de Chuquisaca. Fue designado secretario de la real audiencia de Charcas. Continuó estudiando hasta lograr el título de abogado. Cuando el coronel Juan Martín de Pueyrredón renunció, Mariano Boedo asumió supletoriamente el cargo de gobernador de Córdoba. Años después, el general Belgrano le confió la tesorería del gobierno salteño. Cuando el Congreso fue trasladado a Buenos Aires, Boedo fue elegido presidente del mismo. Falleció el 9 de abril de 1819.

25 de julio de 1896: Falleció en Salta, el doctor en Jurisprudencia Benjamín Zorrilla, quien había nacido en Chuquisaca el 25 de marzo de 1840. Fue electo gobernador de Salta por el período 1869 - 1871. Durante su gobierno las calles de la ciudad de Salta, se iluminaban con faroles a querosene, que se extraía del petróleo, que se producía en la zona de Orán. Ocupó otros importantes cargos públicos.

25 de julio de 1925: Nació en Salta, Ramiro Dá-

valos, hijo de don Juan Carlos Dávalos. Inició sus estudios de plástica con el artista Carlos García Bes en el taller de calle Zuviría al 300. Se trasladó a Tucumán becado por la legislatura donde cursó estudios con el pintor Argentino Lino Eneas Spilimbergo entre los años 1948 - 1951, en el Instituto Superior de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán. Fue docente de la Escuela de Bellas Artes "Tomás Cabrera" que creara Pajita García Bes. Participó en numerosas exposiciones colectivas e individuales.

26 de julio de 1816: Nació en Salta José María Cabezón. Se graduó de médico en 1881. Ingresó al ejército como médico castrense. Le fueron entregados los despachos de coronel de Sanidad. Activo militante católico. Publicó algunos trabajos sobre medicina falleció el 11 de diciembre de 1917 en la Capital Federal.

26 de julio de 1952: Falleció María Eva Duarte de Perón, produciendo un dolor que se hizo popular. En Salta una plazoleta perpetúa su nombre en la intersección de Avenida Entre Ríos y República de Siria.

27 de julio de 1972: Falleció monseñor Miguel Angel Vergara. Hasta 1935 había cumplido su sagrado ministerio y su labor de historiador en la provincia de Jujuy. Publicó obras históricas. Creado el Arzobispado de Salta fue destinado allí con el cargo de Deán de la catedral y vicario historiador; fue académico correspondiente en Salta de la Academia Nacional de la historia y miembro titular del instituto de San Felipe y Santiago de Estudios Histó-

ricos de Salta, cuya comisión directiva presidió. Fue el primer director del Museo Regional del Norte, dependiente de la comisión nacional de museos y de monumentos y lugares históricos.

28 de julio de 1912: Se fundó la Asociación Alianza Israelita de Socorros Mutuos de Salta.

29 de julio de 1917: Nació en Salta el profesor Luis Ramos, cursó los estudios primarios en la Escuela Normal de maestros "Gral. Manuel Belgrano", sus estudios secundario en el Colegio Nacional de Salta y culminó sus estudios terciarios con el título nacional de profesor de Matemáticas el día 26 de diciembre de 1939 en el profesorado de Paraná.

29 de julio de 1938: Nació en Salta, Néstor Policarpo Ruiz de los Llanos. En la Universidad de Córdoba se recibió de médico en 1962. Fue director del hospital de Cachi. Trabajó en el Hospital San Bernardo. Médico auditor y laboral de Viabilidad, Presidente del directorio del instituto Médico de Salta. Miembro fundador de la Sociedad de Cardiología de Salta. Miembro de la Sociedad de Profesores de Medicina interna. Miembro de la Asociación Médica Argentina. Presidente del Círculo Médico de Salta (1972 - 1973).

30 de julio de 1881: Falleció Juan Martín Leguizamón a los 48 años, hijo de Juan Galo Leguizamón y de doña Mercedes Goycochea y Grimau, nació en Salta el 14 de noviembre de 1833. Estudió con Mariano Cabezón. En 1852 fue electo diputado provincial. A partir de 1853 comenzó sus estu-

dios sobre fósiles calchaquies. Colaboró con importantes investigadores de la época como Ambrosetti y Ameghino. En 1861 fue electo senador provincial, ocupando la presidencia del senado, le correspondió ejercer interinamente el mando gubernamental. En 1866 fue ministro de hacienda del gobernador José Benjamín Dávalos y ministro general del gobernador Sixto Ovejero, hasta 1869. En 1878, volvió a la legislatura ocupando otra vez la presidencia del senado e interinamente el mando gubernativo, por ausencia del gobernador Juan Solá. En 1880 fue electo senador nacional, culminando así su carrera política. Siendo ministro del gobernador Sixto Ovejero se produjo la invasión de Felipe Varela a Salta. Nombrado coronel del Regimiento 20 de febrero asumió la jefatura de las fuerzas defensoras el 10 de octubre de 1867. Puso fuga al invasor. En 1875, fue electo convencional a la reforma de la Constitución provincial.

30 de julio de 1975: Falleció en Capital Federal, la cantante popular nacida en Salta, Alicia Martínez. Una voz que es recordada en su provincia natal con mucho respeto.

31 de julio de 1961: Nació en Buenos Aires, Claudia Vilte. Licenciada en Ciencias de la Educación. Profesora en Colegios Secundarios. Directora de talleres musicales para niños discapacitados. Hace terapia musical. Como cantante y compositora actúa en diversos espectáculos y grabó una larga duración en temas de su autoría.

Página de Profesionales

Dr. JULIO ALBERTO SANMILLAN MEDICO Endocrinología - Diabetes Atención de 17 en adelante de Lunes a Viernes Dean Funes 356 - Tel. 4310136	Dr. JORGE ARMANDO DRAGONE <i>Neurólogo</i> <i>Electroencefalografía</i> <i>Electromiografía</i> <i>Potenciales Evocados</i> Leguizamón 515 Salta - Tel. 4319362 Solicitar Turno de 10 a 12-14:30 a 17 hs.	SICOGERIÁTRICO DEL NEURODIAGNÓSTICO <i>Director:</i> <i>Emilio Raúl Benítez</i> <i>Subdirectora:</i> <i>Sicóloga Estela Fernández</i> <i>Molina de Benítez</i> <i>Av. Roberto Romero</i> <i>1148 Tel. 4244164 - Salta - 4400</i>	Estudio, Tratamiento y Rehabilitación de las Enfermedades Nerviosas <i>Director</i> Dr. EMILIO R. BENITEZ <i>Neurología - Neurocirugía</i> <i>Psiquiatría - Psicología</i> <i>Fonocardiología - Fisioterapia</i> <i>Actividades recreativas y socializadoras</i> <i>Salas de Rayos X</i> <i>Electroencefalografía</i> <i>Electromiografía computarizada</i> <i>Mapeo - Cerebral</i> <i>Computarizado - Potenciales Evocados Computarizados</i> <i>Tomografía Computada</i> Jujuy 140- Tel. 4318222 4315094 - 4315233
Dr. RICARDO FEDERICO MENA Odontólogo - Odontología en general - Prótesis - Cirugía - Implantes Vicente López 181 Tel. 4318860	Bruno Carlos Celeste Dib <i>Cont. Pub. Nacional</i> ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO - LABORAL Ameghino 364 - 4400 Salta Tel. (0387) 431-0473	Dr. DONATO EUGENIO VILLA Médico Clínico M.P. 634 Rayos Laser - Acupuntura - Niños - Terapia regresiva Urquiza 990 Tel. 4216874	ABUDI GRUPO ODONTOLÓGICO Atiende las Obras Soc. Adheridas a la Asoc. Odontológica de Salta A G O  Dros: ALICIA BERTONI de ABUDI ALBERTO DOMINGO ABUDI ADRIANA ABUDI de ROYO GUSTAVO ALBERTO ABUDI MARIANA SATTLER de ABUDI NESTOR RUBEN ABUDI MARIA L. FLORES de ABUDI Alvarado 1054 Tel. 4211303
Dardo N. Villa <i>Escritor Público Nacional</i> <u>Horario de Atención</u> <u>Mañana: 9 a 13 hs.</u> <u>Tarde: 17 a 21 hs.</u> Sgo. del Estero 736 Tel. (0387) 4210241 4400 Salta (Capital)	EDMUNDO DEL CERRO Médico Psiquiatra Consultorio: General Güemes 892 Tel. 421-3358	Dr. JOSE ANTONIO GUTIÉRREZ Bioquímico Análisis J.M. Leguizamón 762-Tel. 4312916	

DÍAS	FARMACIAS	DIRECCIÓN	TELÉFONO
1-11-21-31	CÓRDOBA 12 DE OCTUBRE	Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	4233586 - 4234117 4212505
2-12-22	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	4215073
3-13-23-	PRIMAVERA	Usandivaras 999	4341089
4-14-24	CHILECITO ISABEL LA CATOLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	4225396 4396010
5-15-25	GURRUCHAGA	San Luis 1503 esq. 10 de Octubre	4215377
6-16-26	DEL PILAR	Amiceto Laterre 739	4320137
7-17-27	DELMY	Ibazeta 813	4212726 - 4214546
8-18-28	CALCHAQUI PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J. M. Leguizamón 661	4215353 4214477
9-19-29	ALVARADO	Alvarado 1901	4211116
10-20-30	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	4212984

Página de Profesionales

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP
Licenciada en Nutrición
Consultorio:
9 a 11 hs. y de 18 a 20:30 hs.
Pje. Artaga 1136 - Tel. 4225456
(Adolfo Güemes al 100)

Dr. HECTOR D. VARGAS
Médico Homeópata

Consultorio Atiende
Martes, miér. y Viernes
de 19 a 22:00 hs.

Balcarce 184
Tel/Fax: (0387)
4313796/4319476/
4314314 - abonado 90

Boutique *Nur*
de Nur Dib Farah

Ropa de Damas - Hombres - Niños
Regalos

Del Milagro 411 - 4400
Salta - Tel. (0387) 4316165

Clinica Veterinaria

"Dr. Chihan"
Clínica y cirugía de
pequeños animales

Virrey Toledo 1014
Tel. 4216914
Urgencias: 4220856 -
156051746

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ABRAHAM RENE
ARZELAN

Asuntos Civiles
Comerciales - Penales
Laborales
Administrativos
Cuestiones de Familia

Avda. Virrey Toledo 486
1° B - Tel. 4221945

ESTUDIE

Con la Profesora Amy Patterson

Ciclo de iniciación a la guitarra
Punteo y ritmos folklóricos
en 2 o 3 meses

LLAMAR AL TEL. 4216434

MARIA CRISTINA
P. DE OJEDA

Podóloga
M.N.N° 481 - M° M.P.N° 77-77
Atención a Ancianos e
Impedidos a domicilio

Pedir turno:
Los Olmos 188 - B° Tres Ce-
rritos - Salta - Tel. 4390014

ARTERIAS Y VENAS

Dr. CARLOS TORRES

Enfermedades
del Corazón
arterias,
venas
y várices
Solicitar turno

Lunes a Viernes de 16 a 21
Martin Leguizamón 762
Tel. 4312916

CONSULTORIOS PRIVADOS DE OJOS

Clínica y Cirugía Ocular

Oculistas Asociados Doctores

MARTIN MAINOLI RUBEN ALDO PULIDO
HUGO RAUL OLMOS RUBEN H. PU-
LIDO

Mitre 805 - Tel. 4222106- 4400 Salta

Lisardo Roberto Arias

Abogado

Santiago del Estero 975
4400 Salta - Tel/fax:
(0387) 4214335
Celular: 156837474

FETNE E. ZUSMAN SALIM

Licenciada en Psicología
Matrícula 337

Terapia Breve
Terapia Familiar Sistemática
Tratamientos Individuales
Trastornos de la alimentación

Virrey Toledo 42 - Tel. (0387) 4319311
Dean Funes 785 - 4400 Salta - Tel. 4312181

Dr. JUAN D. PORTAL
Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 4219211 - 4314342

Dra. RAQUEL A.
TONCOVICH DE SALOM
Dr. FERNANDO G. SALOM

Odontología integral
Niños - Adultos
Lic. Claudia Arias de Salom
Kinesiología y Fisioterapia

Atención: Mañana y Tarde
NUEVO DOMICILIO
Urquiza 222 - Tel. 4312670

INSTITUTO

ORTOPEDIA * PEDICURIA * CIRUGIA

Elementos correctivos y/o reemplazantes
Implantes y Accesorios

PERRI

Galería La Continental- Local 8 Tel./Fax (0387) 4313666
Tallar: Alberdi 1072 - Tel. 4233117

EDICIONES RECIBIDAS

Sueños es el título del disco compacto grabado por el conjunto folklórico **AZAHARES**, que está conformado por Ángel Escobar, Paco Veleizán, Gerardo Velarde, José Carlos Lencina, Diego Martín Loza y Sergio Rosas. Fue grabado en Estudios El Barco, bajo la supervisión del ingeniero Pedro Alurralde. Todos los temas fueron musicalizados por Ángel Escobar, sobre letras de Juan C. Abraham, Gabriel Calderón. Entre los temas: Zamba del Cerro Bola, Regresos del Alba, Sueños, Romance Verde, Anta, Caja de Arena.



El Semillero, es una revista que dirige Marcelo Herrera, que nace para difundir el trabajo de las divisiones inferiores del fútbol salteño. Las fotografías son de Omar Barrios. Se incluye una nota central a los Apaza; Ramonera, El Turco y Chachita, una familia bien cuerva. Colabora el director técnico de Gimnasia y Tiro, Salvador Ragusa. Un emprendimiento periodístico que merece el apoyo.



CAFAYATE NARRATIVA 99, es un libro de 116 páginas, impreso por Arte Graf en Cafayate. Las ilustraciones le pertenecen a Calixto Mamani. Se incluyen en este libro a Carola Briones, Marta Cabezas, Sergio Casimiro, Juan José Coll, María del Carmen Chavarria, Juan Pedro Dioli, Hugo Guantay, Emilio Haro Galli, Helga Mazzoni, Juan Antonio Pasayo, Cesáreo J. Pastrana, Juan F. Pastrana, Sánchez Luna, Javier Ernesto Soria, Mario Er-



nesto Soria y Carlos Nelson Vega. Importante testimonio para las letras cafayateñas.

Cafayate en su Serenata de Plata 1999, libro impreso por Arte Graf en Cafayate. Los autores Hugo Guantay, Helga Mazzoni, Marta Cabezas, Haro Galli y Mario Ernesto Soria, son integrantes del Grupo Literario Cafayate Escribe. Publicación de la Municipalidad de Cafayate y el Honorable Concejo Deliberante. En sus 106 páginas, hay referencias a la geografía, a la historia, una síntesis de la serenata y muchos trabajos literarios. Importante testimonio de Cafayate, su Serenata y su gente.



Así Vive Salta, es una revista de 16 páginas, que dirige Roberto Leñas. Publicación que muestra lugares, personajes, historia. En este número notas sobre la Fundación de Salta, el Muñeco Pepito, Angel Vicente Peñaloza, Villa Chartas, Comparsa Los Incas, Los Nuevos Cantores del Alba, la Batalla de Tucumán y temas del cancionero popular argentino, como La López Pereyra y Juicio de Amor. Adelante Roberto Leñas con tu sueño de difundir los temas de Salta y de la patria.



ARTESANIA

VICTOR CRISTOFANI

TINAJAS HUACOS
BOTIJOS MACETONAS



Reserve con tiempo su tijana.
Se reciben pedidos de todo el país.

Ruta 40 - al lado del arroyo Don Lelio - en la entrada a Cafayate

MUJER LIBERTAD

A mi maestro Dr. Juan Antonio Saravia Arquati
y a todos los abogados
libres del foro salteño.

Con mi socio abogado
estábamos en la plaza,
pasó una mujer esbelta
tratamos de darle caza.

Nos juntamos a conversar,
ella hablaba con sentencia,
idioma poco entendible
para quien no vió esta ciencia.

El le quitó la balanza
yo la espada en la confusión,
pero le sacó la venda
un político de profesión.

La espada representaba
esa fuerza de mis años,
que a veces sin conciencia
también se puede hacer daño.

La balanza es el símbolo
del equilibrio marcado
y sólo tiene prudencia
el que ha vivido el pasado.

Justicia humana imperfecta
hoy expuesta en la vitrina;
Por caminos de la vida
sólo hay justicia divina.

El político destapa
a la justicia sus ojos
y según canten los gallos
tiene leyes a su antojo.

A poco de enamorarme
no puede con su vestido
y en un abrir y cerrar de ojos
con el político se ha ido.

El maestro dió la balanza
yo entregué su espada
y vi a la mujer libertad
que da todo a cambio
de nada.

Dr.

Cesáreo

José

Pastrana

POEMAS

VOCES DEL
CORAZON

...»Gracias por el bello
don de la vida

por este hoy tan pleno
y luminoso

por gozar del sol y
tantas lunas

en este mundo impre-
visible y mágico»

En Pocitos

(Salvador Mazza),

allí donde el sol madura los
frutos sin fronteras,

allí donde la luna es una oda-
liska luminosa que asombra a la no-
che,

allí donde la gente trajina el
paso rápido y sin mirar a nadie
porque ese es el rito del ba-
gallero que contrabandea su espe-
ranza,

SILVIA SUSANA BLASCO,
dedicando a su esposo Luis Enrique
Abud, y a sus hijos Guillermo, Ma-
ría Laura y David,
presentó su nuevo libro, su
propio modo de volar por el fantás-
tico mundo de la literatura: VOCES
DEL CORAZON, auspiciado por la
Dirección de Cultura de la Comuni-
dad de la Municipalidad de Salvador Mazza.

Fue presentado como una
merecida adhesión al Día del Libro
el pasado 15 de junio del presente
año en la ECCA.

Su prólogo tiene la riqueza
de las cosas simples, como lo defi-
ne la propia autora:

«Los sentimientos crecen y
son como aves en vuelo.

Los mios se elevan por nue-
vos horizontes, siguen caminos, no
se detienen.

Deseo que tengan la fuerza
suficiente para perpetuar por todos
los espacios, los rincones y lleguen
al corazón de quienes lean estas pá-
ginas.

Tal vez, puedes ser tío»

Vázner Castilla

EL CUYANITO

Carnaval.

L.y.M. Tigre Cayón

Raimundo López el de la esquina
camina lento con su dolor
cuenta sus penas, sus desventuras
su amor prohibido que lo mató.

Y así pasaron tantos inviernos
él la esperaba en el barrio aquel
y en calles largas su amor se iba
su alma fría murió con él.

ESTRIBILLO

Se cobija en las noches de su pue-
blo
bajo el efecto y el calor de aquel
alcohol
quería ahogarla a todas sus penas
para liberarse de su dolor.
Raimundo López ha heredado de
esas noches
pitadas largas y enfermedad
camina lento y en muletas
triste muy solo por la ciudad.
Raimundo López el de la esquina
El Cuyanito de mi ciudad.

El alcohol buscaba ser su fiel ami-
go
el otro buscaba romper su dolor
el uno trataba hacer mucho daños
el otro soñaba con su amor.

ESTRIBILLO

**RESTAURANTE
PARRILLADA**

*La Casona
De Luis*

"Donde vive el arte"...

**Comidas Regionales
Espectáculo Folclórico**

☒ Habitaciones c/baño privado
☒ Playa de Estacionamiento

DIEGO DE ALMAGRO 87-TEL. 03868-421249
CAFAYATE SALTA



Consejos del Dr. Chihan



LA MUDA EN LOS PERROS

Prácticamente estamos entrando en el período en que los perros comienzan a cambiar su pelaje (muda), esa caída de pelo puede ser muy intensa o moderada, mucho de eso depende del amo. ¿Cómo?. No descuidando las rutinas diarias de cepillado, proporcionando una alimentación adecuada y una buena oxigenación (salidas al campo o paseos). Los propietarios que se ocupen de todos estos aspectos sufrirán una muda leve, es decir su perro cambiará el pelo pero no convertirá a su casa en una maraña de pelos.

Conviene saber que aunque las épocas de muda coinciden con el comienzo del otoño y de la primavera, no todas son iguales. Durante los meses fríos, el animal solo cambia la capa externa, algo que no sucede con la llegada del calor, época en la que también se cae el espeso entrepelo del interior del manto (submanto). Muchos amos pierden la paciencia y someten a su perro a un corte de pelo radical (al ras). Esta opción es buena, siempre y cuando se delegue en la pericia de un profesional peluque-

ro y no surjan lamentos posteriores. Es importante que se tomen precauciones con las razas de ojos claros, ya que un rapado a cero les privará de las protección ocular. También es bueno tener presente la época del año, porque en período frío realizarla sería predisponer al animal a alguna patología de la época.

Es bueno mantener el pelo limpio, para ello se deben realizar los baños con la frecuencia recomendada (10 a 12 días) y con los productos que le indique su médico veterinario, ya sea jabón, champú, o si requiere un producto específico para una patología dérmica, en caso de poseerla. Es importantísimo el cepillado después del baño, porque de esta manera le estamos brindando aseo, belleza y eliminación de los pelos sueltos, que si no se realiza esto a la larga van a causar un gran problema en el manto del animal.

Todos los perros necesitan de vez en cuando un buen corte de pelo para sanear su manto, con la única precaución de realizarlo cuando la época del año lo permita y buscando realizar el corte de acuerdo al standard de cada raza, para que no pierda la gracia que su pelaje le brinda.

Dr. Walter Octavio Chihan



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

SUSCRIBASE a
REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE

La GAUCHITA

Por correspondencia,
personalmente o por teléfono.



VISITENOS EN

[Http://www.salnet.com.ar/salta/gauchita](http://www.salnet.com.ar/salta/gauchita)

E-mail: lagauchita@ish.com.ar

E-mail: eceballos@ish.com.ar

\$ 20 por año (12 números)

\$ 10 por medio año (6 números)

\$ 30 por año (12 números)

A los suscriptores que vivan a más de 15 Kms.
de la ciudad de Salta, por gastos de envío.

TOMO I - (del N° 1 al N°8) - años 1993 y 1994..... \$ 30.-

TOMO II - (del N°9 al N°20) - año 1995 \$ 30.-

TOMO III - (del N°21 al N°32) - año 1996 \$ 30.-

TOMO IV - (del N°33 al N°44) - año 1997 \$ 30.-

TOMO V - (del N° 45 al N° 56) - año 1998..... \$ 30.-

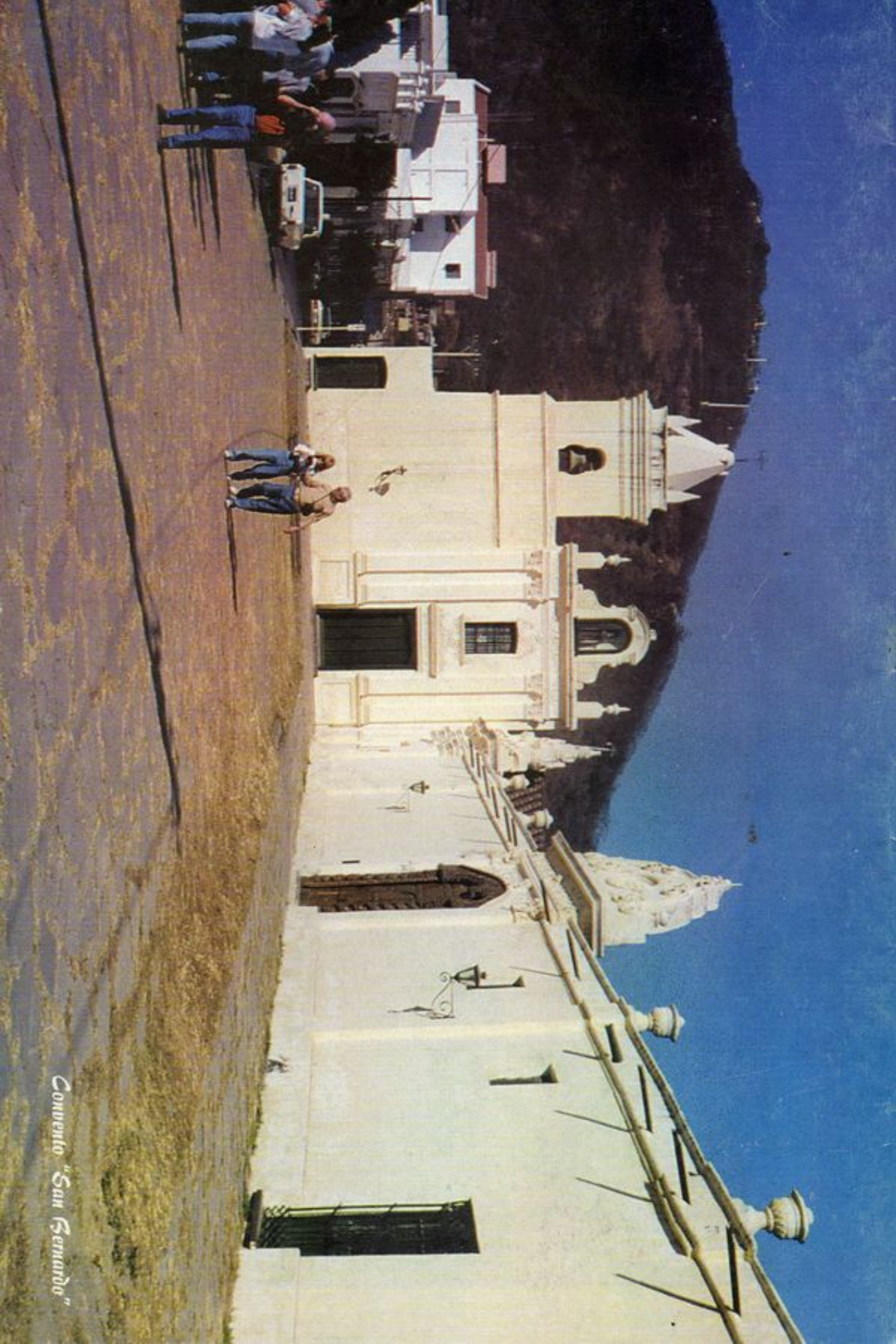
SI LLEVA LOS CINCO TOMOS \$ 120.-

Logos

Revista Libro Semestral

*Suscribase por \$10 al año
(2 Números)*

Vicente López 1456 - (4400) Salta
Tel./Fax (0387) 4395064 - Cel. 156835326 (4400) Salta



Convento "San Fernando"